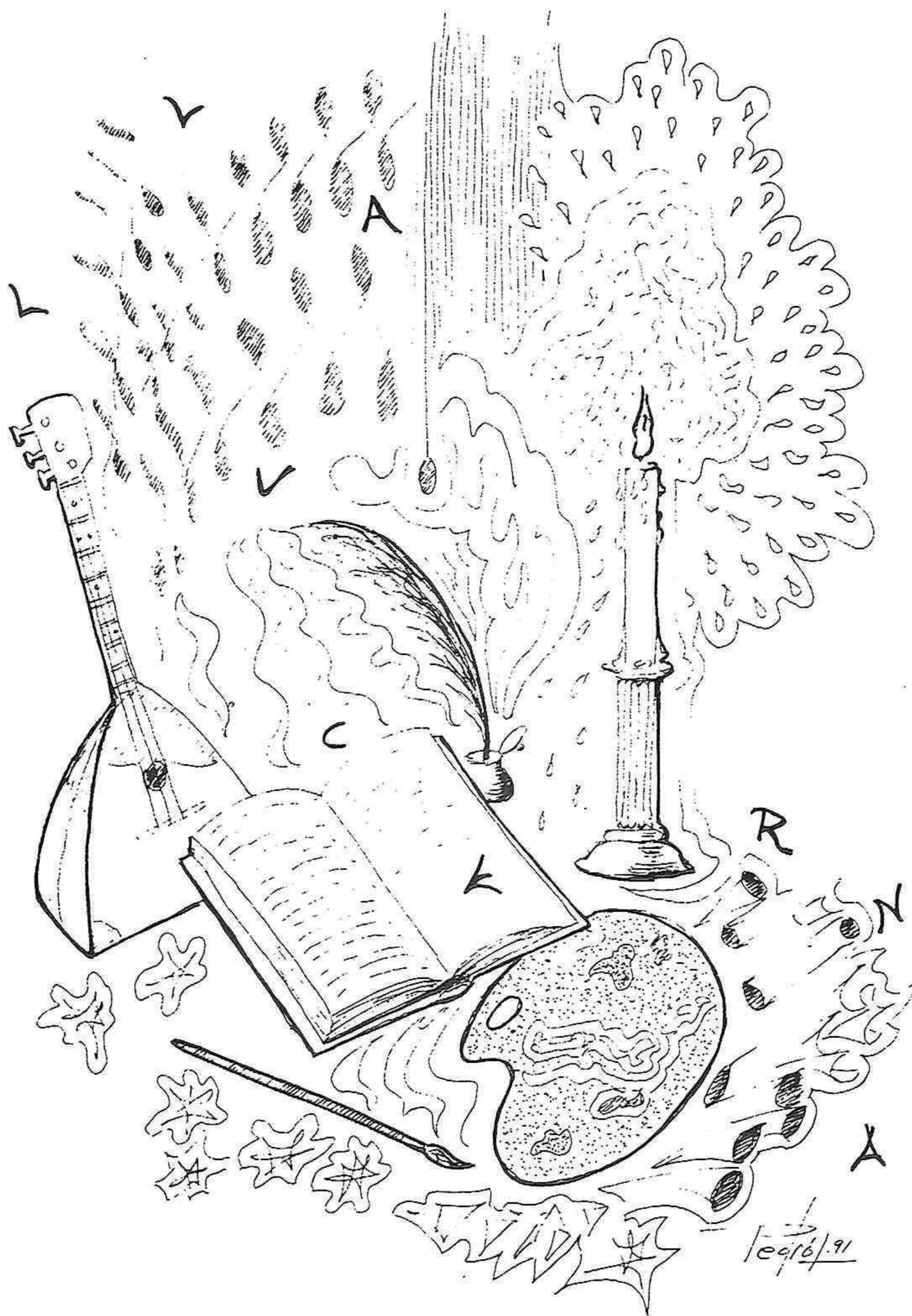


La Lucerna

Revista Socio-Cultural

ORIHUELA



La Lucerna

Director

JOSE LUIS ZERON HUGUET

Jefe de Redacción

JOSE A. SAURA FERNANDEZ

Colaboradores:

JOSE ANTONIO SANCHEZ ZAPATA

JOSE MARIA PIÑEIRO

JOSE ANTONIO MUÑOZ GRAU

JOSE ALEDO SARABIA

JUAN BELLOD

SESCA

ELE

ANTONIO PEÑALVER GARCIA

JESUS ZERON

ELENA FERRER

LUZMARIA B. ROCAMORA

JOSE ANTONIO JUAN

MANUEL SERNA

Diseño

J.A.S.F.

Portada

PEDRÓ

Imprime

GRAFICAS MINERVA

C/ Pintor Agrasot, 58

Orihuela

Envíad vuestras colaboraciones a:

- Bº San Antonio de Padua, 16

Orihuela

"La Lucerna" sólo se responsabiliza de la línea editorial. Su equipo de redacción respeta, pero no se identifica necesariamente con los artículos firmados por sus colaboradores

SUMARIO

- 1
EDITORIAL
- 2
EL DESARROLLO URBANISTICO AMENAZA EL PATRIMONIO DE ORIHUELA
- 6
"RENACER" DECLARA LA GUERRA A LA DROGA
- 8
LA METAMORFOSIS - II parte
- 10
LA CRISIS DE LA IZQUIERDA, LA SOBERBIA DE LA DERECHA Y SU PRAXIS EN EL MUNICIPIO DE ORIHUELA
- 11
ORIHUELA HUELE MAL
- 12
ALEGACIONES DE JUAN BELLOD
- 13
LOS IMPUESTOS Y LAS COSAS DEL PODER
- 15
CARTAS A BLAS
- 16
EL CANDIL
- 18
MIRANDO AL TIEMPO
- 20
ALUCINE: ¿HAY UN GOYA EN RUBALCAVA?
- 22
PAGINAS HISTORICAS DE NUESTRO BALOMPIE:
GUZMAN BUENO: Precursor y benemérito
- 23
LOS MUSICOS ORIOLANOS HOMENAJEARON A SU PATRONA
- 28
CARTAS AL DIRECTOR
- 31
ANAQUEL
- 32
NOTICIAS CULTURALES

NOTA DE LA REDACCION:

Corren rumores propagados por algunas personas, y más en concreto por algunos sectores políticos, que acusan a "LA LUCERNA" de ser órgano activo de cierto partido político. Nada más lejos de la realidad. "LA LUCERNA" - ya lo dijimos y lo repetimos una vez más - parte de una línea de crítica ante los problemas que afectan al municipio, y también de divulgación cultural sociocultural, pero totalmente independiente. Pedimos a esas personas - que sí son portavoces de partidos políticos - que no confundan a nuestros lectores con falsas acusaciones.

"LA LUCERNA" no pertenece a ningún partido político.

Otra aclaración: anticipándonos a las posibles críticas por la aparición en este número de un anuncio del periódico Nuevo Rumbo, queremos aclarar que la publicidad ha sido cobrada y no existe pues, preferencia o identificación con el anunciante. Todo partido político que desee anunciar cualquier actividad en "LA LUCERNA" podrá hacerlo pagando el precio correspondiente al espacio ocupado.

Colabora:



Caja Rural Central

EDITORIAL

"La Lucerna celebra su tercer número de existencia con resultados positivos. Hemos logrado crear un grupo de incondicionales que nos apoyan en todos los sentidos. También han surgido los detractores, aquéllos que no comparten la línea editorial de la revista, pero que leen sus páginas y comentan los artículos y que provocan el debate siempre necesario e interesante en Orihuela. Todo funciona bien y en general nos sentimos satisfechos, sin embargo no podemos evitar un leve sentimiento de decepción con la actitud de los políticos de la oposición respecto a "La Lucerna". Hasta ahora no hemos recibido información puntual de sus proyectos, de sus alternativas; tampoco nos llegan copias de las mociones registradas en el Ayuntamiento. Que el equipo de gobierno se reserve la información ya es algo a lo que estamos acostumbrados, pero la oposición debe cooperar con todos los medios de comunicación, sin excepciones. Podemos entender que "La Lucerna" es una revista mensual y quizá no pueda despertar en nuestros políticos el mismo interés que las páginas dedicadas a Orihuela en un diario. Sabemos que la oposición funciona con necesidades de prioridad, pero "La Lucerna", aunque tarde, está en condiciones -como ya ha demostrado- de analizar, contrastar y retomar ideas y propuestas atractivas de los grupos de oposición. Hacemos, pues, un llamamiento al PSOE y CDS y otros grupos políticos sin representación municipal, y por supuesto también al PP. para que nos faciliten información.

Por otra parte debemos dar un tirón de orejas a muchos intelectuales oriolanos desentendidos e indiferentes por dogma con cualquier iniciativa sociocultural que surja en Orihuela. Son los mismos que con razón pero sin derecho, comentan una y otra vez el estancamiento cultural de la ciudad y son incapaces luego de colaborar para mantener y mejorar lo ya existente. Cuando decimos que el Ayuntamiento no presta atención a los grupos socioculturales de la ciudad, nos responden los responsables políticos que existen muy pocas propuestas culturales. Si bien esto no es verdad, hay que reconocer que la falta de cooperación, cuando no el silencio, de muchos intelectuales y universitarios viene a hacer más real el estancamiento que en materia cultural sufre Orihuela.

También resulta patente el aburrimiento de un amplio sector de la población, que ha preferido resignarse ante la falta de expectativas y otorgar con su silencio carta blanca al equipo de gobierno que ejerce su poder con la razón que dan los 15.000 votos obtenidos en las urnas.

"La Lucerna", pese a todo, seguirá ejerciendo el derecho al pataleo a sabiendas de que nada va a cambiar.

A S E S O R I A



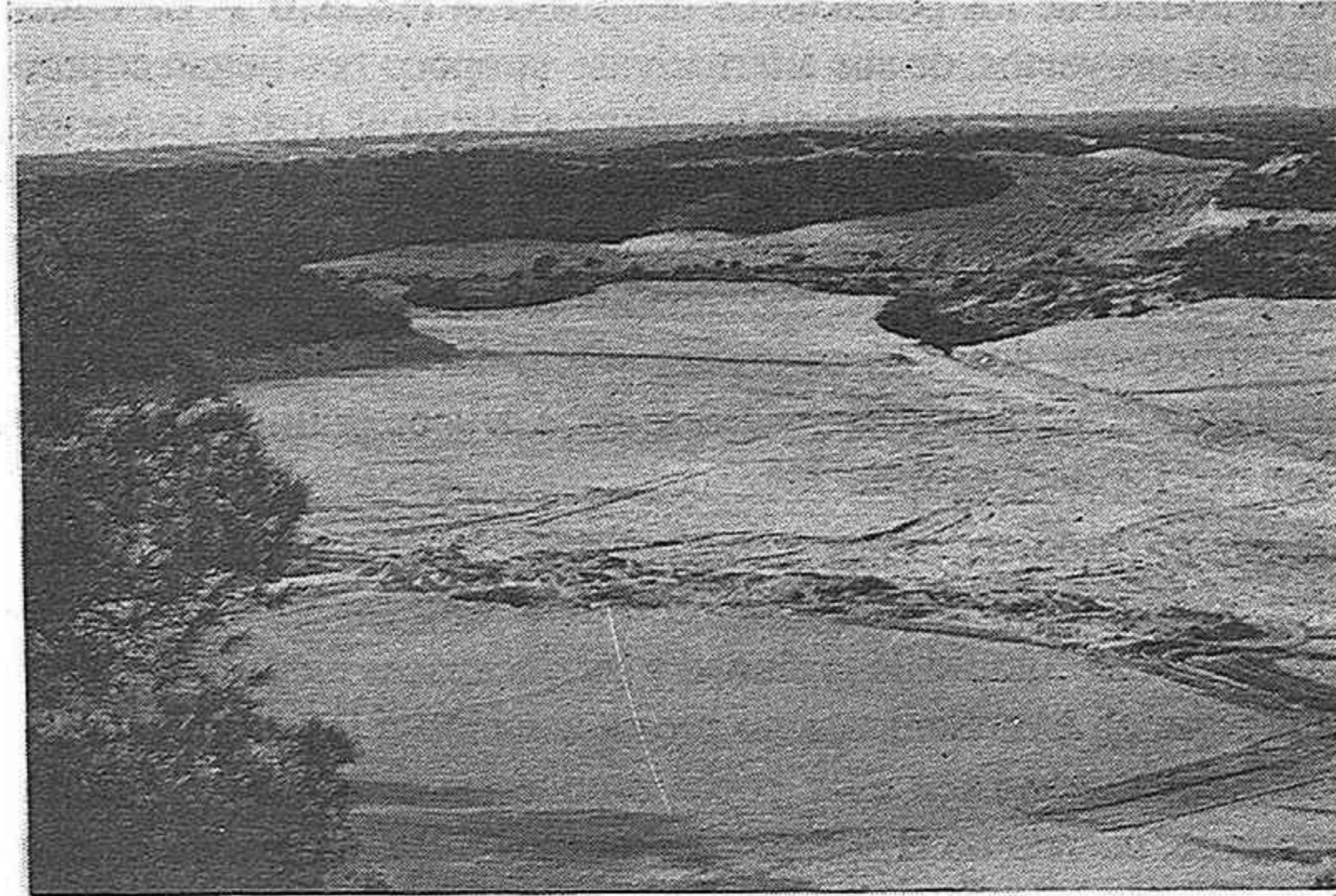
**ASESORIA LABORAL
FISCAL Y CONTABLE**

Avd. Teodomiro, 40-Entlo.- Tel: 530 30 44 y 530 30 49 Fax. 674 26 05
Aptdo. 163 - 03300 ORIHUELA

ANTE LA INDIFERENCIA DE AUTORIDADES MUNICIPALES Y AUTONOMICAS

El desarrollo urbanístico amenaza el patrimonio natural de Orihuela

por José Luis ZERON



Real Club de Golf Dehesa de Campoamor. Destrucción de pinares costeros

El término municipal de Orihuela cuenta con una serie de parajes de alto valor ecológico cuya existencia desconocen muchos oriolanos, así como otros de menor importancia; todos ellos están sufriendo el inexorable avance del desarrollo ante la indiferencia de las autoridades municipales y autonómicas, que ignoran las continuas denuncias de la delegación de ANSE (Asociación de Naturalistas del Sureste) en Orihuela, que además viene realizando

una importante labor de investigación y de divulgación que choca a menudo con la oposición del poder establecido. Si no se remedia a tiempo, dentro de unos años los espacios naturales que nos quedan serán grandes extensiones de terreno urbanizado. Con la destrucción del hábitat desaparecerán especies animales y vegetales que ya se encuentran en peligro de extinción.

Por otra parte, la recién creada Concejalía de Medioambiente todavía no ha entrado en funcionamiento si tenemos en cuenta que aún no ha presentado ningún proyecto o plan de actuación concreto y no ha atendido las alternativas presentadas por los grupos ecologistas de la Vega Baja.

Para conocer mejor los espacios naturales más importantes del municipio es necesario elaborar, por parte de técnicos cualificados, un catálogo al servicio de los ciudadanos. A continuación presentamos una relación de los parajes naturales de mayor de mayor riqueza de nuestro término municipal y de los problemas que les afectan.

SIERRA ESCALONA Y DEHESA DE CAMPOAMOR

Sin lugar a dudas la zona de Sierra Escalona y la Dehesa de

Campoamor acaparan una gran parte de la atención de los grupos ecologistas por su peculiar atractivo. Totalmente al sur, en la franja situada entre Torremendo y la costa, limitando con las carreteras que conducen desde Torremendo a Pilar de la Horadada y desde San Miguel de Salinas a Campoamor. Se trata de una alineación montañosa que se adentra en Murcia y que forma Sierra Escalona y todos los llanos pre-litorales. En esta zona

existe unas 5.000 hectáreas de pinar que albergan una comunidad muy importante de vertebrados. Destacan ejemplares de Aguila Perdicera y Aguila Real. Es una de las zonas de Europa más importantes para éstas dos especies. Cumple, además, criterios de importancia internacional, los llamados ZEPA (zona de Especial Protección para las Aves). Hay ejemplares de Aguila Calzada y de Búho Real. Aquí se encuentra la comunidad más interesante de mamíferos carnívoros que se conserva en la Vega Baja: Gato Montés, Tejón, Zorro, Gineta e incluso Jabalí. La transformación del monte en cítricos y la construcción de campos de golf —ya se han instalado cuatro— con el beneplácito de las autoridades, son los problemas más acuciantes. La degradación llegaría a ser absoluta si se lleva a cabo el proyecto de construcción de dos macrocampos de golf con una urbanización que se ubicaría entre los términos de Orihuela y San Miguel de Salinas. De esta forma desaparecería el paraje de Peña del Aguila y lo que queda del río Nacimiento.

Este ecosistema, que cuenta con especies de vegetación mediterránea y presencia de encinas y madroños, quizá sea el más

Duque de Tamames, 11
ORIHUELA (junto Lonja)

ABONATE A LA TAPA
LA TAPA ES +

BAR CICUTA

TAPAS, DESAYUNO
Y
COMIDA CASERA

C/. Mayor, 26 -Tel. 530 69 76
ORIHUELA

importante del término municipal. ANSE tiene previsto realizar una propuesta para ampliar el Parque Natural del Valle y Carrascoy, que ocupan toda la sierra del término municipal de Murcia y que llega hasta Sierra Escalona ya en la provincia de Alicante, con lo cual se frenaría el avance urbanístico.

EMBALSE DE LA PEDRERA

El embalse de La Pedrera es el segundo paraje en interés ecológico. Se trata de un embalse artificial encuadrado en el triángulo de zona húmeda del Sureste, con una importante evolución de comunidades acuáticas. Cumple criterios de importancia internacional para especies como la Cigüeñuela. Nidifican el Tarro Blanco, el Charrán común, el Pato Colorado y el Anade Real. En invierno la comunidad de anátidas llega a alcanzar los 500 ejemplares, que aumentan en unos 1.500 los fines de semana dado que huyen de la caza en el Hondo. Este paraje es el menos degradado. El problema más grave es la pesca. ANSE tiene proyectado proponer la veda para la pesca en determinadas zonas, ya que los patos crían en las orillas y al entrar los pescadores abandonan los nidos.

Las sierras que circundan el embalse también presentan un alto interés ecológico. Sierra de Pujálvarez, en la carretera Torremendo-Torreagüera es un ejemplo. Presenta zonas de vegetación bien conservadas: pinares y carrascales. Crían águilas culebreras, ratoneros y tejones. Empalma con Sierra del Cristo en Fuente de D. Juan.

SALADARES

Más al norte, junto a la partida rural de Arneva, se encuentra el paraje más degradado del municipio. Las charcas están siendo cerradas y han perdido casi toda la vegetación de ribera. El nivel de contaminación ha aumentado en esta zona al arrojarse vertidos de todo tipo. En lo que era el saladar existe una gasolinera y un vertedero de co-

ches situados justo en la cuenca de drenaje, lo que ha provocado la desaparición de varias charcas. No obstante todavía existen algunas especies singulares. Es la única zona de la Vega Baja donde cría el Galápagos Leproso, si bien la comunidad, antaño abundante, está siendo reducida considerablemente debido a las causas mencionadas y a la pesca furtiva. Todavía podemos ver al Martín Pescador o Ave Torillo, especies características del sistema fluvial primigenio. Existe además, en una abundancia relativa, especies de peces introducidas: es el caso del Carpín y la Gambusia, y también una población residual de ánguilas, sólo presentes en toda la Vega Baja en los Saladares y las Salinas de Santa Pola. La anguila es en la actualidad una especie condenada a desaparecer en los Saladares, después de la canalización del río Segura, ya que por esta causa pierde todo el contacto con el mar.

SIERRA DE ORIHUELA

Esta zona presenta mejores perspectivas al ser terreno público. No se presentan excesivos problemas de conservación. La concesión indiscriminada de permisos para abrir canteras es la mayor amenaza para la sierra oriolana. La responsabilidad incumbe al ayuntamiento de Orihuela que debería rebajar el número de licencias. La abundancia de cazadores sería otra posible amenaza.

En la actualidad una población de jabalíes ha colonizado la vertiente norte. Pero más que el interés faunístico esta sierra presenta el atractivo paisajístico.

EL PALMERAL

El Palmeral de Orihuela necesitaría un reportaje aparte. Los problemas de este enclave ya han sido suficientemente analizados en los últimos meses. Todos esperamos que pueda llegar a convertirse en un Parque Público.

LIBRERIA PAPELERIA

MIGUEL HERNANDEZ



NO PUEDO LEER POR NO TENER LIBROS,
ESCRIBIR POR NO LEER, ESTUDIAR
POR NO LEER TAMBIEN, LUCHAR
PORQUE MI ENEMIGO ES MI ARMA:
MI POESIA.

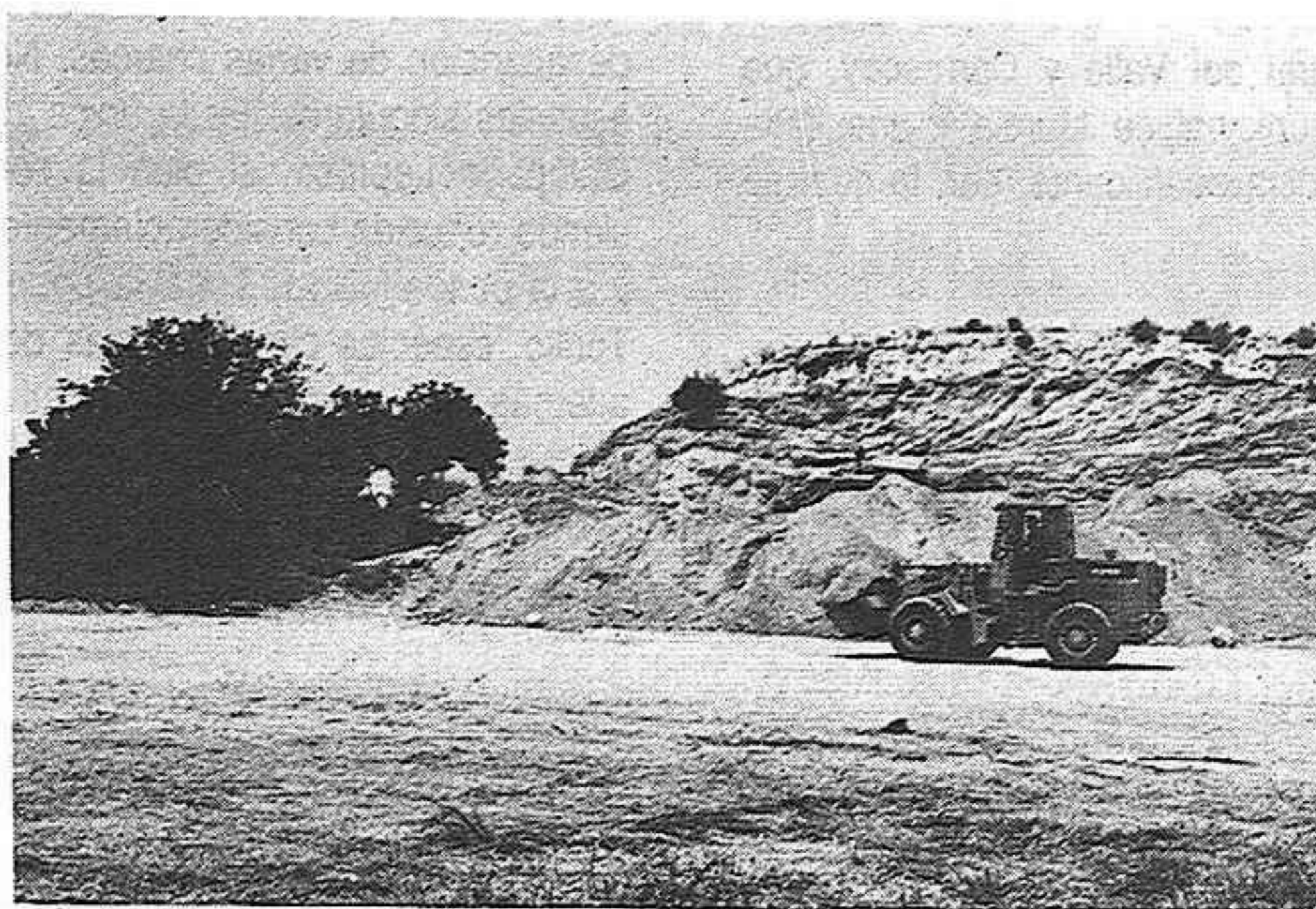
M. HERNANDEZ a G. LORCA
ORIHUELA - 30-5-33

C/ EL COLEGIO, 17
TELEFONO. 30 56 58

ORIHUELA

OTROS ESPACIOS

A esta lista habría que añadir otros espacios naturales muy poco conocidos y alejados del término, como es el caso de la zona del Audo, pegada a Los Vives en la partida rural de La Murada. Se trata de una sierra semidesértica con una formación geológica primitiva muy distinta a las de las sierras muy próximas. El problema más acuciante es el exceso de caza. En los últimos años han muerto abatidos varios ejemplares de Aguila Real.



Saladares de Arneva, 1.989. (Canteras y destrucción de humedales).

En los confines del término municipal se encuentra la Peña Gorda, que limita con los términos municipales de La Algueña y Pinoso. Es el punto más alto del Municipio. Allí nidifican águilas reales. En la cumbre se encuentra un encinar muy bien conservado gracias a su inaccesibilidad.

INDIFERENCIA MUNICIPAL

Para la Conservación de todos estos ecosistemas, el Ayuntamiento de Orihuela, en la parte que le concierne, podría adoptar medidas muy puntuales. Por ejemplo: en la Dehesa de Campoamor podría realizarse un estricto control urbanístico; crear una zona de suelo protegido y mantener una vigilancia constante que no dependiera de los propios ecologistas, sino de un grupo de vigilantes contratados que se encargarían de las tareas de guardería. Así se evitarían ilegalidades como las que se vienen consumando. Pero claro, estas ideas -por otra parte, no nos engañemos, descabelladas para la opinión pública- no casan con

los intereses especulativos de nuestro Ayuntamiento, nada imaginativo a la hora de emprender acciones favorables para nuestro patrimonio natural. Son necesarias las inversiones municipales para paliar la degradación ambiental. En el caso de los Saladares se efectuaría una compra del perímetro de las charcas, inversión que no sería demasiado costosa si tenemos en cuenta lo reducido de la extensión afectada.

Muchos ayuntamientos de España están pidiendo objetores de conciencia para las labores de medio ambiente. Hay objetores oriolanos que se marchan fuera de la provincia a realizar los Servicios Sociales cuando en nuestro municipio podrían cumplir una misión de vigilantes.

Por otra parte nuestra recién creada Concejalía de Medioambiente debería tomar buena nota de lo que sucede y empezar a plantearse un digno programa de actuación. hasta el momento, como ocurre con otras concejalías en nuestro ayuntamiento, su actividad es nula y los tan cacareados planes especiales brillan por su ausencia. Ni las autoridades municipales, ni las autonómicas tienen el más mínimo interés en frenar un desarrollo mal planificado.

LA CAZA Y EL ATROPELLO CAUSAS DE MUERTE NO NATURAL

El mayor índice de mortalidad no natural entre la fauna de nuestro municipio se produce por armas de fuego. Según ANSE, de los animales que son atendidos en el Centro de Recuperación, el 65 % ó 70 % han sido heridos por disparo directo. Mas o menos igualados le siguen el atropello y la electrocución. Resulta muy difícil prevenir los atropellos. La falta de escrúpulos de los conductores y la escasa señalización en zonas próximas a humedales, motivan muchos accidentes que podrían ser evitados. En Orihuela no existen puntos negros concretos y las víctimas por atropello se suelen repartir por las diferentes zonas rurales. El Mochuelo es la especie más afectada al alimentarse de insectos, muy abundantes durante la noche en las carreteras atraídos por las luces de los coches. Le sigue el Erizo, animal pasivo por naturaleza, que ante el peligro se agazapa en vez de huir, lo que provoca incontables víctimas. También muere atropellado con relativa frecuencia el Lagarto Ocelado, animal de sangre fría que tiende a posarse en el asfalto para recibir calor.

En cuanto a la electrocución existen las llamadas de atención para las aves, con la instalación en los tendidos de bolas de colores, e incluso en zonas de alto riesgo donde se concentran aves en migración o colonias de crías se ha optado por el tendido subterráneo. No obstante en Orihuela, aunque se produzcan algunos casos de electrocución, no existen zonas específicas de máximo riesgo.

NOTA: El autor de este reportaje agradece a la Asociación de Naturalistas del Sureste la información facilitada, sin la cual nunca hubiese podido elaborar estas páginas

bou KRASS
K **enfi**
ORIHUELA
HOMBRE MUJER
PERFUMERIA - COMPLEMENTOS
 Duque de Tamames, 26 - Telf. 530 27 20 - ORIHUELA

ESTUDIO
montero
 Reportaje en
 Fotografía y Video
 Campoamor, 1
 Tel: 530 59 89 - ORIHUELA



Vista panorámica del embalse de La Pedrera.

¿Era ecológica?

La percepción del medioambiente no sólo como recurso, sino como valor ha sido una constante de los tramos finales de grandes civilizaciones.

Indios, sumerios y persas comenzaron a relacionar su declive con el expolio de los recursos que provocó la desertización de sus otrora fértiles planicies.

Teofasto lamentaba la degradación de los lugares más sagrados de la Península Helénica en los que Epicúreo reflexionaba sobre los placeres de la naturaleza.

Cuando el Imperio Musulmán imponía su nuevo orden mundial en lo económico, mi-

litar y cultural, los célebres naturalistas hispano-árabes como Ibn Beithar hurgaban en la vida secreta de las plantas.

La vuelta a occidente del dominio planetario nos alejó de culturas ecológicas aún comunes a indios americanos y pueblos del pacífico cuya integración en el entorno ha costado siglos entender.

No es hasta el siglo XIX cuando Haeckel nos introduce al concepto científico de ecología que comienza a incorporarse en el siglo XX como una filosofía común que debe ejercer de contrapeso al fundamentalismo del progreso.

Las relaciones ecológicas no conocen fronteras, no respetan órdenes ni distinguen hemisferios.

El desplome ideológico de finales de siglo puede hundirnos en el conformismo o, en mejor caso, auparnos a una nueva sensibilidad universalista que nos permita reflexionar sobre el futuro en una nave común: el planeta Tierra.

JOSE ANTONIO SANCHEZ ZAPATA

ANSE - Orihuela

Marcos y Cuadros

Calderón
Nuevo Establecimiento

- ✓ Enmarcaciones desde clásico a muy moderno
- ✓ Porta-Fotos
- ✓ Venta de Cuadros (Oleos y Láminas)

C/ del Angel nº 2 - ORIHUELA

Exito de la Primera Semana Cultural de Ambito Escolar

"RENACER" DECLARA LA GUERRA A LA DROGA

por José M^a PIÑEIRO

En el fondo, de una manera o de otra, todos buscamos el éxtasis, es decir, y para no reincidir en una perspectiva primaria sobre las cosas, o trabarnos con una idea vaga, todos anhelamos cierta armonía, experimentar alguna plenitud en nuestra vida. La droga vino a suplir ese vacío de plenitud. Pero si la droga en tiempos pretéritos significó la posibilidad del encuentro con otros mundos, el lenitivo para el dolor físico, o bien la voluptuosa evasión, hoy en día esa evasión se ha convertido en una trágica huida hacia ningún sitio que traduce bien a las claras la desolación del individuo que se ha aventurado a ella y el cinismo de otros que viven de su negocio. Es éste un análisis somero y precipitado, pero no se trata aquí de entrar en un debate minucioso sino de constatar en un principio los resultados de tal aventura entre los que no saben qué se meten en el cuerpo. Lemas como: ¡No pases, vive! que utilizan las asociaciones contra la droga no hacen sino indicarnos la mejor manera de afrontar el medio en que nos encontramos frente al "éxtasis artificial" de las drogas. Y como ese es el lema que RENACER, la Asociación oriolana de ayuda al drogodependiente, ha utilizado en sus campañas. La asociación fue creada el 21 de enero de 1.988 por abogados, médicos, padres de hijos afectados y personas concienciadas de la peligrosidad creciente del tema, teniendo en cuenta que aquí, en Orihuela, no existía hasta la fecha ninguna asociación de este tipo. Los miembros fundadores, Manuel Gallud, José Peñalver, Miguel Angel Canales, Manuel García, Maruja Fresneda, Lola Fabregat, y Miguel Domínguez, procedieron, tras aprobar la idea de la creación de la asociación, a legalizarla formando la junta gestora, y redactando los estatutos. Dichos trámites de legalización y constitución finales cubrieron un año de trabajo, tras el cual la asociación RENACER se encontró con el primer y lógico problema de hallar un local

I SEMANA CULTURAL DE AMBITO ESCOLAR - 1991

Del 4 al 9
de Noviembre



donde disponer su grupo. Las primeras reivindicaciones sobre el asunto lograron que se les facilitara un lugar, destinado únicamente a la recepción del correo. Esto no era suficiente todavía, así que tras firmar el convenio para mantenimiento, en el que recibió del ayuntamiento la primera ayuda económica, consiguieron solucionar la cuestión del local ubicándose en el número dos de la plaza Dr. Jaime Sánchez, junto a la iglesia de la Merced.

Reuseltos estos problemas del espacio y normalizadas ya las condiciones de legalidad, se observó qué personas podrían trabajar en el grupo para cubrir el aspecto del tratamiento a los drogodependientes propiamente dicho, solicitando la colaboración de una asistente social, un médico y un psicólogo. Los socios establecieron entre ellos mismos una cuota voluntaria y se buscó ampliar el número de colaboradores entre miembros de familias afectadas y gentes interesadas en el asunto de las drogas. Tras firmarse el segundo convenio de mantenimiento, en el que RENACER presentó la primera lista de programas a efectuar, el número de actividades no hizo sino multiplicarse ampliándose el radio de acción fuera ya de la ciudad, contactando con Albaterra, Cox, Aspe, Formentera, etc. y realizando trabajos a lo largo de toda la Vega Baja.

El año pasado la asociación recibió un millón de pesetas por parte del Ministerio de Asuntos Sociales y se llevaron a cabo varios programas: el de prevención en las escuelas, el de prevención de la drogodependencia en las familias, y un curso de drogodependencia para educadores.

Han sido numerosas las charlas, conferencias, mesas redondas, e intervenciones en la radio, así como colaboraciones con las asociaciones de padres de alumnos con la ayuda incluida de los mismos padres de jóvenes afectados. Ultimamente la asociación RE-

NACER ha sido noticia por la inauguración del 4 al 9 de noviembre, de la I Semana Cultural de Ambito Escolar, propiciada por el convenio firmado por la misma asociación, Cruz Roja y el Ayuntamiento, dentro del proyecto presentado por RENACER a la Consejería del Ministerio de Asuntos Sociales.

Las jornadas han sido todo un éxito desde el punto de vista de la participación de los jóvenes con un total de 4.000 a 4.500 asistentes: unos 3.000 de Orihuela y algo más de mil provinientes de las pedanías. El programa incluía cursos de música, cine y teatro, todo ello efectuado en el aula cultural de la CAM, así como un campeonato de ajedrez, otro de futbito y la celebración del Día de la Bicicleta el 9 de noviembre pasado, que cerraba esta primera edición destinada sobre todo a concienciar a los jóvenes de Bachillerato y Enseñanzas Medias a cerca de cómo desarrollar actividades en el ocio y el tiempo libre.

Lo que la asociación RENACER quiere es que en las próximas jornadas que se lleven a cabo intervengan directamente los alumnos proponiendo actividades creadas por ellos, pues la demanda de más actos tras esta primera semana ha sido fuerte, haciendo que surja el proyecto de una escuela de teatro. De todas formas

estas primeras semanas convocadas por la asociación han supuesto un ensayo, siempre mejorable, de lo que podrá hacerse en una próxima ocasión.

Con respecto a las últimas peticiones de la asociación habríamos de señalar la idea, teniendo en cuenta que el nivel de drogadicción en la comarca está en unos 500, de crear un centro-guía para la adecuada asistencia al afectado, pues ésta sólo es posible, para cualquier persona que la solicite, desplazándose a Alicante. RENACER pide que haya una reunión comarcal de todos los alcaldes y que tanto Sanidad como Servicios Sociales oferten su colaboración, contando con el Ayuntamiento, para la creación de dicho centro.

A todos estos estupendos proyectos se le suma el amplio y dinámico programa de actividades que RENACER tiene preparado ya para el año que está a punto de entrar, y que nosotros publicaremos en el próximo número de La Lucerna.

Recordando a los lectores que tanto los cursos que se imparten como la asistencia que en sus locales RENACER facilita de 5 a 8 de la tarde es gratuito, agradecemos a todos sus miembros la notable labor que están desarrollando deseando que la idea del centro fructifique positivamente.

Bar

LA ALBATERENSE

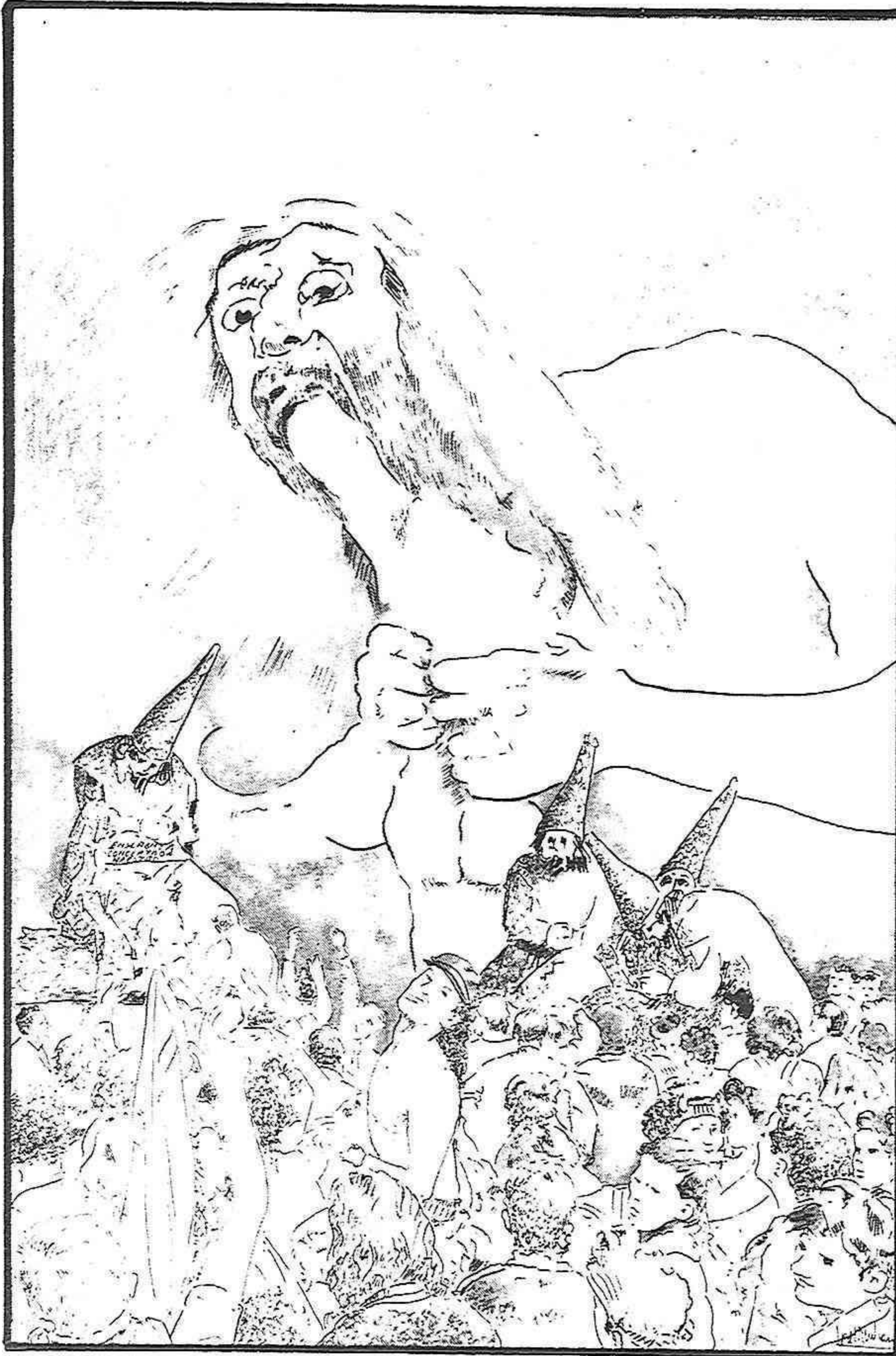
DESAYUNOS Y APERITIVOS

Plaza del Teatro Circo
Teléfono 530 19 74

ORIHUELA

"EL CONDADO VALENCIANO DE SIR ROBIN HOOD"**LA METAMORFOSIS - II parte**

por José Antonio MUÑOZ GRAU

De como el "santo oficio" expolió las nóminas de quienes reclamaron sus derechos.

MUÑOZ GRAU. 1991. "¡Otra vez el Santo Oficio!"

— ¿Y los duelos medievales, los concursos de tiro con arco, el asalto al castillo... no..?

— También. Pero no me negarás que las encerronas en el bosque, casi perfectas, los saltos desde los árboles, con una coreografía cinematográfica, arrasando caballos y jinetes en un sólo golpe, con las flechas asombrando el sol a su vuelo hasta la diana, en el centro, sin trucos, que entonces no existía Spielberg...; no me negarás que es "guay".

— Pues... no sé qué decirte.

— Ver la cara de gusto de aquellos ladrones de "guante blanco" y moquero de seda bordada en oro, aterciopelados sobre sus carrozas hechas del expolio, enjorjados y todo éso que distingue a los ladrones oficiales del pobre herrero, el carbonero y el agricultor de la historia, es una gozada.

— La noche tiene misterios que sólo el silencio de las estrellas logran conocer, y porque le ponen años luz..., contar historias a estas horas es como fletar un barco de juncos y breas hacia lo desconocido más cercano, romper una botella de cerveza en la quilla, que tiene más espuma y resbala mejor, y tumbarse a saber que pasa, "mojao" de relente.

— Simbad hacía éso. Y sus viajes resultan fantásticos.

— Sí pero tu padre no tiene una lámpara maravillosa, ni un geniecillo a la medida de la aventura a la que tu me retas cada noche.

— ¿Te sirvo yo?... mírame. (Hace de genio, o algo parecido).

— Hombre, tú, quizás, no sé: pero tu imaginación es el mejor genio que tienes. Y ésa sí.

— Entonces la frotamos, ¿te parece?

— Me parece... ¿Te estás despeinando?

— No, frote mi lámpara maravillosa.

— Bien, ¿y qué?

— Ten paciencia.

— La tengo, la tengo... Pero dame una pista...

— ¡Papá..! ¡Son cinco veces y la frase!

— No, si sólo es por ir adelantando situaciones, que luego se amontona la faena y las estrellas nos dan las prisas en japonés o ibero.

— Robin Hood.

— ¿Qué..?

— Que me hables de Robin Hood. Me gustaría volver al bosque de Sherwood. Dejé allí, la última vez, mi arco de "olivera" y mi tirachinas de "limonero". Y sin mis armas preferidas no podría asaltar a esos gordos ricachones, redondos como Mandarino... ¿Jugarles su volumen?

— Pero si a Robin jugamos anoche. Ahora estará de luna de miel. ¿No te parece?

— Entiendo... "Lo de la luna de miel ésa".

— Se casaba, ¿recuerdas?... El rey lo saca de la clandestinidad del bosque, y lo nombra... Bien, todo éso... Y se acabó, no hay más.

— Pero me dijiste que había una segunda parte. Anoche...

— Bueno, sí... Siempre hay una segunda parte.

— ¿Entonces..? Podríamos seguir recuperando la vida, el sueño, el sudor del herrero, del maestro de escuelas, del campesino y del otro, devolver lo robado, evangelizar la riqueza entre los más necesitados..., la Esperanza.

— Me da la impresión de que te has quedado con aquello de quitar a los ricos lo que roban a los pobres.

— Me gustó. Parece justo. Y tiene aventura de la buena, ¿no te parece?

— ¿Cómo es la cara de susto de un ladrón oficial?
 — Mira... así. (pone cara de susto, o algo parecido)
 — Sí, sí... Ja, ja, ja... Es posible.
 — Pero en gordo. Imagínate... Más gordo!
 — ... Sí, sí... Ahora, ahora...
 — ¿Hayladrones... como los de la historia ésta?
 — Los ladrones oficiales nacen, crecen y se reproducen al amparo del poder de cada época, y de cada lugar. En un país, éste, en el que hasta el propio Rey habla de la corrupción... osea, sí, que sí.
 — Pero las leyes... Tú siempre me has dicho que en un sistema democrático el poder Legislativo, el Poder Ejecutivo y el Poder Judicial son poderes independientes, por lo tanto no haría falta que Robin Hood...
 — Es cierto... En los países democráticos. Aquí enterraron a Montesquieu hace nueve años. Es como dar rienda suelta... Ya sabes...
 — Entonces... ¿Volveremos a la aventura de Robin Hood?
 — Pero hombre... ¡Eres un romántico irrecuperable!
 — Ya. Excusas de la tangente.
 — La segunda parte de Robin de los Bosques... ¡no te va a gustar!
 — ¿Por qué.. ¿Acaso se le ha roto el arco?... Claro, ahora usará rayo láser, una máscara plateada, invisible a la luna, y su nave le permitirá esconderse en la cola del meteorito más cercano..., el gorro será un casco, y es posible que la pluma sea su antena intergaláctica...
 — Que no es eso. No te enteras.
 — ... O la siga llevando de adorno... ¡Seguro que es una antena!
 — Y Espinete su mascota rosa. ¡Que no!... Tu héroe, popular y todo eso, ya no existe... Y quizás no te guste conocerlo desprovisto de sus abalorios justicieros. Ni arco, ni botas... ¡colgó las botas!
 — Si Walter Scott levantara la cabeza...
 — Es su hijo. El hijo de Walter Scott.
 — Sí, pero por mucho que un padre quiera a su hijo... ¡Que hay cosas que no!
 — ¡Es Robin Hood!... ¡No es posible!
 — ¿Y por qué no? Era un hombre.
 — Era un mito
 — Si no se caen con el tiempo, los mitos hay que derribarlos. No sirven de gran cosa. Nos distraen de nosotros mismos.
 — Ni arco, ni botas... ¡Pero esto es un engaño!
 — Si... Y además engañan.
 — ¿Y como viste ahora?... Porque sería fácil desenmascararlo, decir... ¡ése!...; una farsa, que me lo sé.
 — Es camaleónico. Hoy habla con "Pequeño Juan" (sin casa y sin camisa), y se viste como tal, y al salir se pone la corbata para hablar con el barón Fit-Alwine, y así... Es una Metamorfosis de piñón fijo: se cae si para, y no se cae.
 — Como Mortadelo.
 — Es un Mortadelo "listico".
 — ¿Y qué queda de aquel Robin Hood de los Bosques del Condado de Nottingham...?
 — La nostalgia.
 — Y el recuerdo de aquella fecha en el hueco de un silbido, allá por el año 1.162, creo.
 — Que ya es recordar.
 — Pero si no puede ser... ¿Que "Robin" roba a los pobres para dárselo a los ricos?
 — Es posible... Lo nombraron, como regalo de boda, "administrador" del capital que antes expoliaba en los caminos de Sherwood.
 — ¿Por qué cada día hay más pobres?
 — Eso dice Cáritas... Y los ricos más ricos.
 — ¿El cambio aquel...?
 — Lo prometieron... Es el círculo de la metamorfosis; abarrigado, se ha hecho pragmático, ha perdido la sensibilidad social que lo hiciera famoso, y ya forma parte del Orden del "atado y bien atado" que pronosticó el Profeta gallego.
 — ¿El de las Meigas?
 — También.
 — ¿Pero qué será del herrero, del carbonero, de Tuck el monje de la Abadía de Linton, de ... los viejos camaradas del bosque, de sus inseparables amigos?
 — O se hacen del "Nuevo Orden", o se morirán de hambre y de olvido. Es el círculo de la metamorfosis.
 — ¡Es el engaño!... Me siento engañado.
 — No se puede ir por la vida de pardillo. ¡Es el nuevo "Robin Hood"! ¡El New, que diría su compatriota Margaret.

— El embudo de siempre.
 — No, la ley de la proporcionalidad... Cada vez más estrecho para unos, y proporcionalmente más ancho para los otros, en este caso, elevado al cuadrado.
 — Visto así es la selva.
 — Una selva con todos los "Robin Hood" metamorfoseados, esperando tras cada árbol a todo aquél que huela a nómina.
 — ¿A nómina?
 — Sí. Es la víctima de los tiempos que corren.
 — En la época de Enrique II, las cosas...
 — Ahora es la nómina... El dinero negro como los agujeros negros, se teoriza sobre su existencia; que sí, que tal..., pero ni se conoce ni se quiere conocer su espacio, su lugar... La nómina, al contrario, es un certificado para el expolio, una licencia para matar... de hambre. Hoy te subo esto, mañana te digo que te bajo aquello porque no me cuadra, y en medio de la confusión te meto un Iva de tres pares de narices, y cuando más descuidado estás... ¡zas! y ¡zas!
 — Es el "Robin Hood" informatizado y conectado a la nómina por la tía R.I.T.A. ésa.
 — Más o menos... Pero en estos casos a más "Robin Hood" menos dinero, más miseria.
 — Como le ha pasado a mi maestro. Le han descontado por la huelga más de lo que gana, dice.
 — A tu maestro, y a todos los maestros de la Enseñanza Concertada.
 — Pero hubo una huelga, y en ese caso...
 — Cuando uno no trabaja, por causas tan justas y solidarias como fue aquel paro, es justo igualmente que te descuenten de la nómina esos días. Lo que no es justo, lo que es abuso de oficio (¡otra vez el "Santo Oficio!"), y mil novecientos noventa y dos (año "faraónico" este) adjetivos más, es que te descuenten el doble, o casi el doble...
 — ¿Por qué te frota las manos?
 — Según estos documentos ganamos más o menos lo de un Subsecretario de esos... Y que esto se haga desde Consellería, por oficio, (otra vez el "santo oficio") sin ser ellos los empresarios, a los que presionaron por carta, (¡éstas sí llegaron sin retraso!) por si alguno se negaba a reconocer "quien reina en este mundo"... Los "Robin Hood" de ahora tienen poco de eternos, son seres mastodónticos, insensibles vegetativos y ridículos, que no saben lo eternamente torpe que resulta vencer cuando se es incapaz de convencer, porque hacen de la política una cuestión personal y no de servicio a la sociedad que les paga.
 — Si los diputados, senadores, etcétera, no van a sus Congresos, Parlamentos... ¿se les descuenta con el mismo criterio?
 — No se les descuenta nada. Y la verdad es que van poquísimo. Ni a la piscina...
 — Pero eso no es justo.
 — El sistema de castas jamás es justo. Y las castas dominantes siempre hacen las leyes para protegerse de las otras, son conscientes de estar creando una situación injusta, y tienen miedo.
 — Pero me hablas de la Edad Media, de la India, de Sudáfrica...
 — Te hablo de 1.162, cuando Robin Hood... ¡Pero qué más da el año, o qué más da el lugar! Siempre es lo mismo. La historia es un círculo. Aquí con muy poco radio.
 — Pero el dinero que os han... Fiu, fiu...
 — Ganaremos el recurso, ellos lo saben, y nos tendrán que devolver todo lo que fiu fiu de más, porque así los dirá el Magistrado; que ya hay sentencias al respecto. Pero el daño que han causado a algunas familias, las que dependían de ese único sueldo, es un daño bíblico; y es que las plagas no ocurrieron todas en Egipto... Es la venganza de los gnomos del Condado Valenciano: "los dioses".
 — Y se puede hacer impunemente todo eso a simples trabajadores.
 — Y más... No se atreven a otros... Cuando votamos jamás nos damos cuenta de la cantidad de poder que "prestamos" a nuestros representantes; ¡es demasiada! El poder jamás se debe usar contra el pueblo. Esa es una de las diferencias entre la Dictadura y la democracia. Pero las mayorías absolutas, naturales o de cafetería, recuerdan demasiado a la época de Robin Hood...; cuando el bosque de Sherwood se llenaba de gentes que pedían libertad, como ahora que sus sueños y ensueños, para recordarles que siempre hay un lobo, de cualquier color y estepa, acechando la Libertad, la Esperanza...
 — Como los niños del "País de borregos"... al final, cuando asaltan el castillo con los libros, liberando a las gentes... "¡porque ellos no hacían prisioneros!"
 — La cultura y la imaginación, es la libertad del pobre, la única que no le quitaron a Miguel Hernández los antepasados de "Robin Hood".
 — Papá... de eso no se come.
 — Pero se sobrevive.

La crisis de la Izquierda, la soberbia de la Derecha y su praxis en el municipio de Orihuela

por José ALEDO SARABIA

En su soberbia la Derecha ha capitalizado como triunfo propio la crisis del comunismo en el Este europeo. La descomposición de la URSS, otrora Segunda Potencia Mundial, se nos presenta convertida en un país tercermundista que mendiga la excelencias del capitalismo occidental, proclamando la muerte de la izquierda; en su soberbia occidente califica de anticuados y fracasados los ideales de la Izquierda, reservando el futuro "el Nuevo Orden", a una Derecha magnífica que gobernará el siglo XXI. Si creyéramos esto las dramáticas enseñanzas de nuestro siglo habrían caído en saco roto. La revoluciones industriales y burguesas del siglo XIX, base del capitalismo, transformaron el mundo y son causa directa del Imperialismo y Reparto Colonial y, consecuencias de la Primera y Segunda Guerras Mundiales. En contraposición al capitalismo deshumanizado del siglo XIX, se articula el Socialismo Científico: Marx y Engels; el Socialismo Utópico: Fourier, Proudhon, etc.; y el Socialismo Real: Lenin, 1.917, que trataban de humanizar el "nuevo régimen". La experiencia comunista en Rusia condiciona 70 años de nuestro siglo y es soberbia menospreciarla e ignorarla.

A principios de siglo la Gran Rusia es el país más autócrata y atrasado de Europa. El campesinado sigue adscrito al mir (comunidades rurales con cargas señoriales colectivas). El patrimonio eclesiástico es cuantioso e improductivo. La de-satrosa política imperialista de los zares endeuda la economía del país. Tras la Revolución Bolchevique, la Dictadura del Pro-letariado (para Lenin el medio no el fin) convierten a la URSS en la Segunda Potencia Industrial y económica del mundo, y a su sociedad en más igualitaria que la occidental.

Para los países occidentales el fantasma del comunismo ha sido el freno a los excesos del capitalismo, equilibrando, en los regímenes democráticos, el libre juego económico con el intervencionismo estatal desplazando el capitalismo deshumanizado decimonónico al Tercer Mundo: Neocapitalismo (explotación de un país por otro).

En la esfera internacional, el equilibrio de bloques (capitalista-comunista) ha evitado un nuevo reparto colonial. Aunque la Derecha se rasgue las vestiduras lamentando el daño que Marx hizo al Mundo.

El fracaso económico del comunismo es también humano, pues se produce más por lucro personal que por solidaridad colectiva. Los planes quinquenales no soportaron la loca carrera armamentística con EE.UU. sin embargo, el gran fracaso del Socialismo Real es su pésima transición a la democracia, que de haber sido a la española (sin rupturas nacionalistas, ni vacío de poder), hubiese paliado la desastrosa imagen de descomposición interna que la derecha achaca a los males marxistas.

El Socialismo Científico sigue vivo en el pensamiento de izquierdas: el Materialismo Histórico, la lucha de clases, el concepto de plusvalía siguen vigentes. Incluso la dictadura del proletariado (execrable en Occidente para la Izquierda y la derecha) puede ser la única forma de emancipación del Tercer Mundo, explotado con nuestros intereses neocapitalistas.

Si la Izquierda está en crisis por aceptar el libre mercado y el juego del capital, la Derecha lo está (afortunadamente) por aceptar el juego democrático, los derechos obreros y las prestaciones sociales.

En los países ricos del Primer Mundo la Izquierda y la Derecha convergen en una franja estrecha que intenta salvar a un tiempo la economía y la paz social. Empero dentro de este margen hay opciones puntuales que definen arquetipos políticos de Derecha o Izquierda, ambos con virtudes y defectos. Lo malo es gobernar sólo con lo peor (o lo que mas nos interesa) de ambos modelos.

En este punto enlazamos con nuestro gobierno municipal. Es Derecha dura en lo relacionado con la especulación inmobiliaria, gestionada sólo para el lucro privado y sin contraprestaciones sociales. De extrema Derecha en su desprecio al juego democrático, utilizando la amenaza y la descalificación personal como estrategias políticas. En cambio panfletos de la Derecha como "seguridad ciudadana" y "calidad de vida" están siendo absolutamente desatendidos: la Glorieta ha sido tomada por monopatines y bicicletas, la calle Mayor está abierta al tráfico de ciclomotores, este verano no hemos podido dormir por las irregularidades nocturnas de bares y su clientela, y todo esto sin ver un sólo guardia que haga respetar el "bendito orden" de la Derecha. Y qué me dicen de su tradicional buen gusto y conservadurismo histórico y monumental: bochornoso en la programación de ferias, insuficiente y partidista en lo cultural y nefasto para la integridad patrimonial que, a fuerza de sentirse orgulloso de ella ha obviado la obligación de respetarla y conservarla. Lo peor de nuestra Mayoría Absoluta no es el aplicar un programa de Derecha (respetabilísimo), sino que lo aplica sólo por motivaciones partidistas: ejemplo de mal gobierno.

Supermercado

SIGI

ESPECIALIDAD EN
CARNICERIA Y
CHARCUTERIA

C/. San Gregorio, 7 - Telf. 530 24 91
ORIHUELA

REGALOS

Dakar

C/. Colón, 6 ORIHUELA



ORIHUELA HUELE MAL

por José Luis ZERON

No se si ustedes han notado que Orihuela empieza a oler a mal. El hedor se ha adherido a las calles de la ciudad y se filtra en nuestros hogares. Percibo los efluvios todas las mañanas cuando me levanto y allí donde voy me acompaña y temo que mis pituitarias se habituen al olor y que con el tiempo lleguen a encontrarlo agradable, pues parece que ya se han habituado las autoridades y todo el pueblo de Orihuela, o será que yo tengo un olfato que me hace pecar por exceso, ya no sé qué pensar. Pero será que también padezco anomalías en el sentido de la vista, porque cada vez veo por las calles de Orihuela más basura, más escombros, más residuos... Cada vez observo más regodeo escatológico en mis paisanos. La suciedad ha dejado de pertenecer a la periferia, ahora empieza a extenderse por el entorno más urbano, incluso por las zonas más turísticas de la costa

oriolana. Ya ha dejado de ser producto de la incultura, ahora también la generan los ciudadanos educados y progresistas, siempre, claro está, con unas buenas maneras, con un saber estar que diferencia sus antihigiénicos actos de los del vulgo. Estos honrados ciudadanos actúan con nocturnidad necesaria y la alevosa inocencia de guarros que arrojan el papel con disimulo, después de cerciorarse de que nadie los ve. Esos mismos que abandonan la chatarra en el campo, o esos otros que arrojan la basura en la pinada -eso sí disimulada en bolsas de plástico y en perfecto amontonamiento- al finalizar la excursión. Luego están los que permiten que los desechos se amontonen; las autoridades, que hacen la vista gorda y que dejan que el asunto se les escape de las manos, sin hacer nada para remediarlo.

Parece interesar a muy pocos buscar una solución al problema; existe una resignada convivencia con la suciedad, todos nos quejamos cuando la basura llega a nuestras propiedades, pero no tenemos escrúpulos en arrojar los desperdicios unos metros más allá de nuestra vivienda, olvidando que, por mucho que nos pese, vivimos en colectividad.

Sí, creo que nos estamos habituando a la basura y aunque estemos en las postrimerías del siglo XX dudo que hayamos abandonado la Edad Media. Somos demasiado egoístas y demasiado indiferentes y mientras tanto Orihuela empieza a parecerse más a un vertedero que a una ciudad histórico-artística. La Orihuela monumental, desgraciadamente, ya no huele a azahar de la huerta ni a tomillo de la sierra; sus históricas piedras, sus poéticos amaneceres han sido eclipsados por una visión de contenedores sucios, calles polvorientas, papeleras y botellas rotas y pesados residuos del progreso, por no hablar, ese es otro tema, del tráfico agobiante, del ruido excesivo, de los dichosos edificios en construcción. Por no hablar de los mosquitos en verano, de las ratas...

Orihuela, nuestra ciudad renombrada, empieza a oler tan mal como las pústulas de un serpigo galopante. A los visitantes habrá que advertirles que Orihuela hay que verla -es un decir- pero nunca olerla.

PASAJE
CAFÉ - BAR
ESPECIALIDAD
Patés y quesos de toda Europa
Ensaladillas y mariscos
Abierto desde las 12 h.
C/ PEPE BALDO

Por un diario provincial supe ayer que el Plan de Rehabilitación del Casco Histórico-Artístico (yo prefiero "Tradicional") estaba en exposición pública para alegaciones y que en diciembre, (cuando se acabase ese plazo de exposición) se abriría un debate público del Ayuntamiento con los ciudadanos, sobre su contenido y determinaciones.

Mi primera consideración-alegación es que no entiendo por qué ese debate no se abre ahora que es tiempo de reconocer lo que de positivo pudiese hacer en él.

Dediqué un par de horas a un superficial examen del documento y hay un hecho, importante, grave me atrevo a decir que me hace ponerme en contra del espíritu del mismo: la evidente sacralización del concepto de tramo urbano.

Que el principio de conservación de tramas tradicionales es básico en urbanismo, nadie lo pone hoy en duda pero su sacralización lo convierte en fetichismo. No hay nada más mentira que una verdad mal entendida. Usar el principio de la conservación de tramas, con carácter dogmático, incluso no conservando sino reformando a peor función, como en las alineaciones de la nueva biblioteca es, simplemente, no entender el concepto de trama urbana. Es hacer pésimo urbanismo y pésima rehabilitación.

Por fortuna, el ayuntamiento en sus dos últimas acciones ha ido contra este plan. Me refiero a la creación de la Plaza del Padre Andreu y a las alineaciones, ya de facto, que ensanchan la plaza de Vía Manuel. Conclusión: el ayuntamiento, que no sé si ha considerado globalmente el plan está de hecho contra él. Yo también. Con esas posturas no habría Plaza de la Salud, ni del Carmen, ni ensanche Santa Justa... ¿Ni chaflán Colón-Sarget? etc.

Leo también que está en vías de ejecución la rehabilitación de Calle San Miguel... "¡Para abrirla al tráfico rodado!" Don Antonio Roda soñaba mi patio de juegos ¿por qué no? para el Oratorio Festivo.

Hay muchas incongruencias: estudios exhaustivos de pequeñas casicas en Plaza de Monserrate y nada de grandes solares legales como la casa de Don Roberto Balaguer en la Plaza de la Pía, al lado del Homo del Obispo (Trono, en el Plan) que el concejal Bueno quería (y es muy libre) tirar.

Incongruente es la modificación de tramas para dejar visto el lienzo de muralla tras Teodomiro. (que me parece muy bien, pero no casa con la fetichización en otros temas).

Y por supuesto: no estoy de acuerdo con no dejar exentos Santa Justa y Santo Domingo. Sin duda esos templos y colegio, sus fachadas exentas, son la verdadera trama histórica de Orihuela.

Finalmente considero intolerable el tono chulesco y despectivo con que en la "Memoria de Participación" contestan los redactores a los alegantes.

En fin, pongo mis modestos valores a la disposición del Ayuntamiento porque sí hay algo muy positivo en el Plan: un número.

Ocho años para su ejecución. Si dentro de ocho, Orihuela ya no es Nuremberg-1945, todo puede valer.

Pero, por desgracia, a mis cincuenta y un años confío poco en poder ver mi ciudad reconstruida. Que me equivoque.

JUAN BELLOD SOLE

REGISTRADO EN AYUNTAMIENTO: 10 DE OCTUBRE DE 1991

Optica Plamusi
 DIPLOMADOS
 CENTROS TECNICOS
 DE LENTES DE CONTACTO
 SUS OJOS SON PARA TODA LA VIDA
 =====
 Ob. Rocamora, 11 - Tel: 530 22 14 - ORIHUELA
 Delegaciones en: Cartagena, Torre Vieja, Guardamar

CAFE EBATO
 ORIHUELA
Música Ambiental Clásica
Para degustar algo más que un café
 C/ Luis Barcala. 2 Telf: 674 26 01 - ORIHUELA

LOS IMPUESTOS Y LAS COSAS DEL PODER

"La vérité vous a choqué parce qu'elle se trouvait dans la bouche d'un pauvre médecin de campagne".

Stendhal (Lamiel)

Admiten hasta los más "saborfíos" que a nadie le amarga un dulce. En el plano opuesto -cuando no complementario- afirman los más sufridos que a nadie le encanta un palo. No sé cómo les habrá afectado a mis conciudadanos la subida para el próximo año de seis mil pesetas anuales por unidad familiar en impuestos municipales aprobado por el grupo del PP en el Pleno del pasado 8 de noviembre, aunque no creo que la saludaran dando volteretas de alborozo.

No lo esperaba. Aún no me había repuesto del deprimente y machacón "no somos nadie" con que me saludaban los conocidos en la obligada visita al cementerio días antes, cuando, aún dentro de la octava de la Festividad de los Difuntos, los muy vivos del PP municipal me daban "el golpe de gracia" con el bromazo de los nuevos impuestos, pese a la firme aunque por minoritaria testimonial oposición de los portavoces del PSOE y CDS, José Vicente Escudero y Claudio Solano.

Repito que no lo esperaba, aunque está visto que del poder hegemónico -cualquiera que sea su pelaje- se puede esperar todo. En el caso concreto, la decepción es más profunda por proceder la decisión del grupo político que paulatinamente se constituye a todos los niveles "alternativa de poder" al PSOE a nivel de Estado, cuyo favorito banderín de enganche en las distintas campañas electorales es la contención cuando no disminución de la presión fiscal y de los impuestos.

Aquí y ahora, el responsable de la fuerte subida de impuestos "un aumento globalmente descabellado" en palabras de Escudero, tiene nombre y apellido. Se trata de Luis Fernando Cartagena (y no le moleste, alcalde, que haga uso de la libertad de expresión por la que tanta gente derramó su sangre y base de un régimen que le ha permitido no sólo llegar a diputado nacional—de lo que como oriolano me congratulo— sino dar un sonoro portazo al mismísimo ministro del Interior, Corcuera, acción ésta impensable y literalmente "suicida" en otras circunstancias políticas).

Al proceder la medida de un paladín de "la máxima eficacia al menor coste económico" no me queda más remedio que coincidir con Solano en que "no es buena política el que las faltas o deficiencias de gestión se vayan tapando año a año con nuevas subidas de impuestos" (citas recogidas del diario INFORMACION 9 - XI - 91).

Ya sé, alcalde, que el tema se presta a la demagogia, que Orihuela no es EE.UU., y que usted no es Bush para repetir taxativamente "read my lips: No more taxes / Leed en mis labios: no más impuestos", pero ¡caramba! tampoco vale pasarse, ni asaltar al personal desprevenido y con la tensión por los suelos tras escuchar una y mil veces una semana anterior el monocorde latigazo de "no somos nadie". Eso se avisa, que tiempo tuvo de hacerlo en la reciente campaña municipal cuando con la primavera los cuerpos se tragaban devotamente hasta aquéllo de que el Orihuela no perdería la Categoría.

Como a diferencia de entonces y por aquello de "impuesto aprobado, impuesto canonizado", no creo que en esta ocasión se desdiga, sólo me queda esperar que la gestión municipal se dispare en eficacia, transparencia y servicio al ciudadano y municipio en la misma proporción al menos en la subida aprobada de impuestos para el próximo año.

¡Quién sabe! De haber tenido Pepe Esquivá el pasado año la posibilidad de haber aumentado la taquilla un 20 por ciento —como usted la contribución urbana ahora— es posible que a estas alturas el Orihuela estuviera en Primera División y Pepe Esquivá candidato a Caballero Cubierto. ¡Menudo cataclismo! Ya que él no supo, no quiso, o no pudo, aproveche la oportunidad de esta fuerte contribución para hacer de Orihuela un municipio de Primera División.

SESCA

PERFUMERIA

AGATA

(cacharel) Guy Laroche

Barbara
Ward

Gisèle Denis

C/. Maestro Moreno, 1 **ORIHUELA**

Detalles

MERCERIA

Teléfono 530 55 88 **ORIHUELA**

Asador Platos Cocinados San Joaquín

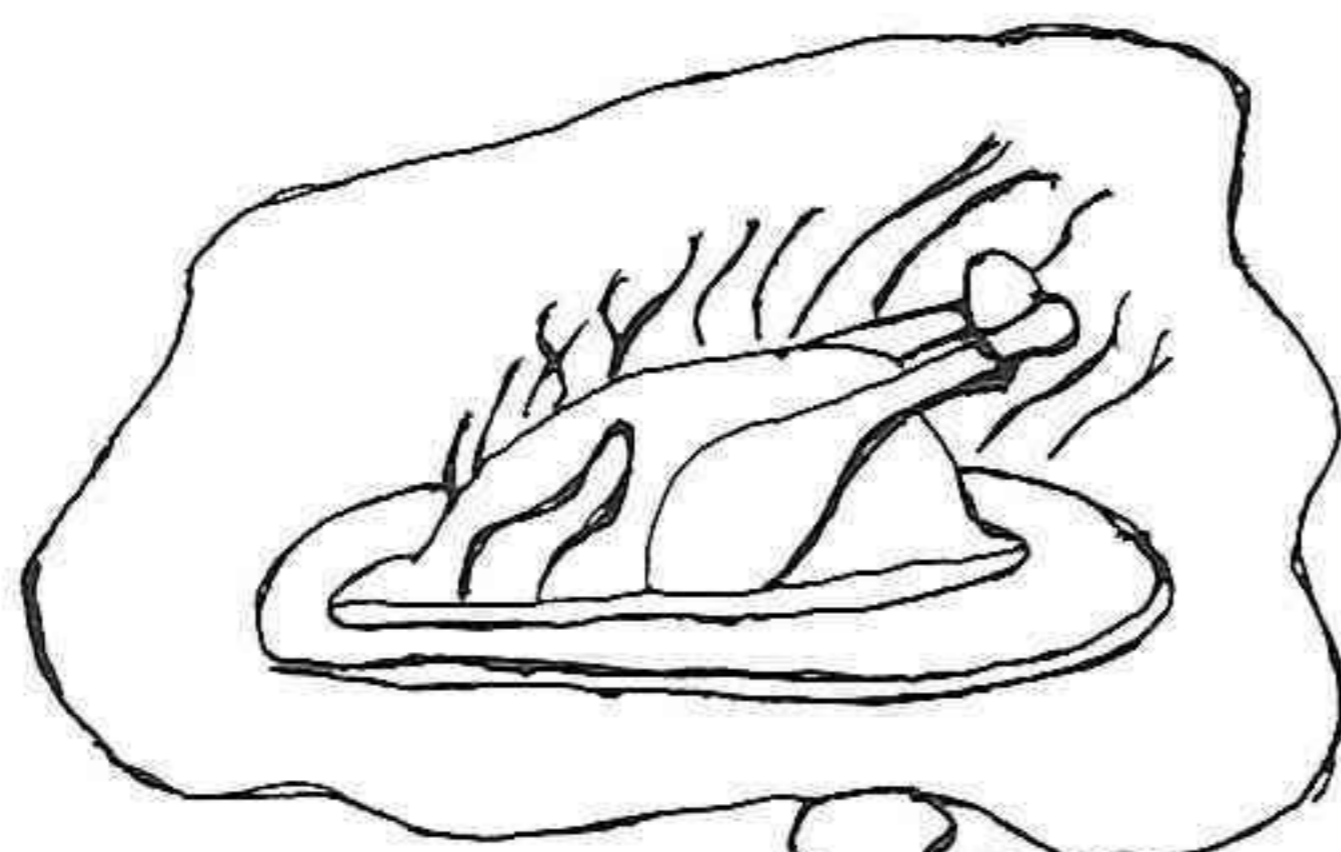
F
E
L
I
Z

N
A
V
I
D
A
D

P
R
O
S
P
E
R
O

A
Ñ
O

N
U
E
V
O



MENU

- Pollo al ast.
- Pollo a la cerveza
- Tortilla de Patatas
- Ensaladilla Rusa
- Huevos Rellenos
- Huevos de Codorniz
- Patatas Fritas
- Callos de Ternera

MENU

- Hígados Fritos con tomate
- Albondigas de cocido
- Cordornices en salsa
- Molejas en salsa
- Patatas al Horno
- Piernas de cordero al Horno
- Pollo al Horno con patatas
- Cabezas de Cordero al Horno

1992

ABIERTO:
Sabados, Domingos y Festivos
 de 8 de la Mañana a 9 de la Noche

Haga sus encargos personalmente en
C/. San Joaquín, 7 - ORIHUELA
 o llamando al ☎ **674 05 75**

CALIDAD Y SERVICIO *A Su Disposición*

CARTAS A BLAS

PROMESAS

Querido Blas:

Me cuentan, que hace ya tiempo prometiste, ante Dios y ante los hombres, ser mi guía espiritual, inculcarme no sé qué principios religiosos y actuar de padre cuando el que es mio, no estuviera.

Que yo conozca, de aquellas promesas que hiciste solemnemente un domingo de diciembre, de hace ahora veintisiete años, no has cumplido demasiadas. Con el tiempo ha quedado más que demostrado que el espíritu ajeno, es algo mucho más rebelde de lo que uno se imagina; que no me has dado jamás una lección religiosa, bien por el contrario, me inculcaste el libre pensamiento, sin más dioses que los de carne y hueso que andan por nuestras calles y el dignísimo interés de luchar por lo humano, que por lo divino ya habrá tiempo de luchar, si hay hora y lugar en donde hacerlo.

Como ves, tú también incumpliste las promesas, como los que mandan es este pueblo incumplieron las tuyas, pero coincidirás conmigo, que con una leve diferencia. Tú cambiaste religión por ilusión. Los "mandamases" oriolanos, nos cambian cada día más, ilusión por religión. Tú prometiste ser mi padre en ausencia del titular, los que mandan prometieron no ausentarse nunca, y por el contrario, nunca están. Tú prometiste ayudarme en caso de necesidad, y los que gobiernan este municipio, provocan, cada día más, la necesidad de ayudas.

Nos han subido los impuestos; vuelven a la carga con la figura del impuesto especial, después de haber prometido a sangre y fuego en Campaña Electoral que jamás lo harían; firmaron promesas de ayudas que jamás llegaron a cumplir y, por deber, debieran en ocasiones hasta de callarse, pero se conforman con tener más de mil doscientos millones de pesetas de débito.

También han hecho cosas buenas, que de todo hay en la viña del Señor, pero bastantes aplausos tienen ya como para unirnos ahora a tan aborregada ovación.

Nunca fui objetivo, bien lo sabes tú, creo que la objetividad, como la modestia, es la virtud de los que no tienen otra.

Ya ves, los que piensan como nosotros son los menos, pero los que son los más, salvo honrosas excepciones, ¿cuántos piensan? Me decía un político: "Vale más lo que unos prometen, que los que otros dan". Habrá que aceptarlo, esa es la grandeza de la Democracia.

Seguiré escribiéndote desde el impúdico afán de hacer público el epistolario que cruzo con alguien como tú, de quien me siento orgulloso y admirador, como admirador que soy de los que no callan casi nunca.

Un abrazo

Ele 1.991

<p>F O T O</p> <hr/> <p>V I D E O</p>  <p>HNOS. ABELLAN</p>	<p>► Sus fotos ◀ reveladas en 40 minutos</p> <p>Venta de Material Fotográfico Reportajes en Fotografía y Video Rápido Servicio Inmejorable Calidad</p> <p>Avd. Teodomiro, 6 Tel 530 25 51 ORIHUELA</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Artesanía
El Callejón

Artesanía de España

Subida San Miguel
 ORIHUELA

El Candil

• VISION ELECTORALISTA DEL EQUIPO DE GOBIERNO.

A muchos oriolanos les pueden parecer gratuitas las críticas que lanzamos desde la Lucerna al equipo de gobierno del Ayuntamiento de Orihuela. En los últimos años ha mejorado ligeramente la oferta turística. Se han realizado importantes obras e importantes adquisiciones y Orihuela ha experimentado un elevado desarrollo urbanístico. Pero los principales puntos de la problemática que afecta al municipio y que apunta el sentir general de la población -barrios, pedanías y asociaciones socio-culturales- y los partidos políticos en la oposición, parecen indicar que hasta ahora el Partido Popular ha ecertado a la hora de emprender grandes proyectos, siempre con intereses electoralistas, y ha fracasado en pequeñas demandas cotidianas del municipio, y sobre todo ha fracasado a la hora de abordar los problemas de la población marginal y de pedanías. Un sector de Orihuela ha experimentado un alto desarrollo pero a costa de la otra parte cada vez más empobrecida y abandonada.

• SE VUELVE A PERDER UNA SUBVENCION •

Increíble pero cierto. Orihuela, con uno de los municipios más extensos de la provincia y de una gran relevancia agrícola, no ha obtenido una sola subvención para contratación de parados agrícolas de los que tramita el Consejo Comarcal de Empleo, que ha llegado a distribuir este año 273 millones de pesetas entre los Ayuntamientos de la Vega Baja.

De poco sirven ya las excusas del alcalde que explicó que la causa de que Orihuela no se beneficia de estas ayudas hay que encontrarla en un error administrativo. Lo cierto es que una vez más Orihuela pierde, por negligencia municipal. La oportunidad de beneficiarse de una subvención. No hace falta que nos marginen la autoridades autonómicas, Orihuela misma se margina.

• OTRA PEDANIA DESCONTENTA •

La pedanía de La Aparecida inicia los trámites para convertirse en Entidad Local Menor. Una coordinadora de veinte miembros se encargará de recoger el número de firmas que contempla la ley para optar a ser Entidad Local Menor. Y a buen seguro que las conseguirán, pues según ha podido constatar "La Lucerna" el deseo independentista es unánime en esta pedanía. Los vecinos dicen que carecen de muchos servicios y otros sólo funcionan parcialmente. No existe un servicio de agua completo y el de alumbrado es muy precario. Las aulas del colegio público son prefabricadas y la inseguridad ciudadana cada vez es mayor. Los vecinos de La Aparecida también echan de menos un Hogar del Pensionista digno, locales culturales, biblioteca y una dotación de contenedores.

Por su parte el alcalde de Orihuela, Luis Fernando Cartagena, nos vuelve a salir con aquello de que "en los últimos seis años la inversión en pesetas por habitante ha sido muy superior en las pedanías que en la ciudad", algo que ya dijo en campaña electoral y que resulta difícil de creer, puesto que si es así el grupo de gobierno demuestra haber planificado muy mal los gastos.

Si siguen las cosas igual Orihuela corre el peligro de fragmentarse. La única solución es corresponder con las pedanías dotándolas de servicios que merecen y haciendo sentir a sus habitantes que son ciudadanos de Orihuela.

VIVIENDAS SOCIALES •

La moción de José Francisco Lorente, concejal socialista, en la que solicita al alcalde que se facilite a las familias necesitadas una vivienda digna, es reflejo de un problema que empieza a extenderse por todo el municipio. En Orihuela se ha registrado una inmigración de familias con una economía precaria, que se ha instalado en la periferia. El derecho a la vivienda es sagrado y cuando no se obtiene surgen los rencores. Aún se está a tiempo de evitar el chabolismo. En el municipio existen alrededor de doscientas casas en ruinas y otras tantas que precisan ser rehabilitadas. La adquisición de suelo para promoción de viviendas de protección oficial y la rehabilitación de las viviendas en precario podría ser la mejor solución al problema de la marginación en Orihuela.

• DEPARTAMENTO DE CULTURA •

Para que la concejalía de cultura funcionara con más dinamismo y coordinación sería necesario crear un verdadero departamento de cultura que contara con un equipo de profesionales cualificados que se encargaran de asesorar al concejal, además de coordinar el trabajo. En este departamento existiría un verdadero conocimiento de todos los grupos y asociaciones culturales, así como de artistas en general, y se procedería a informarles de cada una de las actividades proyectadas por la concejalía y a contar con su participación promoviendo ideas conjuntas. De esta forma se fomentaría el diálogo y el trabajo en común y se acercaría a los artistas e intelectuales oriolanos a su Ayuntamiento.

Hoy por hoy la concejalía de cultura no dispone de un censo actualizado de los grupos y asociaciones culturales existentes en el municipio.

• ORIOLANOS HOMENAJEARON EN CREVILLENTE A BENLLIURE

En Orihuela existe un filón cultural permanente que no es explotado por las autoridades. Los numerosos valores, poco o nada conocidos en el municipio, están completamente desasistidos. Mientras en otras ciudades con menos prestigio artístico los ayuntamientos potencian a todos los grupos y asociaciones culturales existentes y fomentan el cooperativismo, Orihuela ignora a sus creadores. La Concejalía de Cultura resulta una torre de marfil y su concejal delegado un hombre aislado de la realidad cultural del municipio.

Sin embargo los artistas oriolanos sobreviven a fuerza de mucha ilusión y a veces colaboran con éxito en actividades fuera de nuestra localidad. Sirva el siguiente ejemplo:

Los pintores Rafael Maestro y Anselmo Mateo —éste último natural de Benferri y muy vinculado a Orihuela— expusieron en la casa del Parc Nou de Crevillente una muestra de pinturas homenaje a Mariano

Benlliure. La exposición fue inaugurada la tarde del 26 de octubre. Esa misma tarde, en el salón de actos del Museo Benlliure y continuando el homenaje al artista valenciano en Crevillente, los oriolanos José Aledo Sarabia y Manuel Susarte realizaron "Una aproximación al hecho pictórico". En esta misma jornada se llevaron a cabo dos recitales: uno lírico y otro poético.

Es un ejemplo de la labor callada pero muy significativa de nuestros artistas.

• LA COLECCION DEL PADRE FURGUS DEBE ESTAR EN ORIHUELA •

El Ayuntamiento de Orihuela ha anunciado que realizará las gestiones necesarias para recuperar la colección arqueológica del Padre Julio Furgús que ha sido cedida, en depósito temporal renovable, a la Diputación Provincial por el Colegio "La Inmaculada" de los PP. Jesuitas. La iniciativa parte de la institución colegiada al considerar que la Diputación dispone de los medios necesarios para conservar e investigar un lote de piezas de gran valor cultural procedentes del mundo ibérico, romano y medieval.

La colección se formó gracias a las excavaciones realizadas por el Padre Furgús en Orihuela y muy concretamente en San Antón. Las piezas provienen del Museo que la Compañía de Jesús poseía en el colegio de Santo Domingo de Orihuela.

Nuestro Ayuntamiento tiene el derecho de reclamar esta importante colección que le ha caído del cielo a la Diputación Provincial. Su sitio es el Museo Arqueológico de Orihuela, que también reúne los medios necesarios para conservar e investigar las piezas.

Nuestro patrimonio ya ha sufrido demasiados expolios por intereses políticos y económicos. El Ayuntamiento debe traer los objetos del Padre Furgús a Orihuela que es a donde pertenecen, a pesar de que en algunos medios de comunicación de la provincia se ha soslayado el lugar de procedencia de esta colección única.

• ESQUIVA READMITIDO •

En la vida suceden paradojas que deberían hacernos meditar. Resulta que Esquiva, insultado, humillado y "desterrado" por los oriolanos, el principal culpable, según la opinión pública, del descenso de

de categoría del Orihuela Deportiva, podría volver a presidir el club escorpión si decide presentarse a las próximas elecciones presidenciales. En la noche del lunes 12 de noviembre fue readmitido como socio del Club e incluso fue aplaudido y aclamado. Cuando la gestora se ve impotente para salvar al Orihuela Deportiva, a pesar de los buenos propósitos iniciales, Pepe Esquiva vuelve a perfilarse para los aficionados como salvador de un Orihuela que hace aguas en lo económico y en lo deportivo. A pesar de la mala gestión económica del ex-presidente no se puede olvidar fácilmente el trabajo y la dedicación en sus tres temporadas al frente del club y los buenos resultados obtenidos en el aspecto deportivo.

"La Lucerna ya dijo en su primer número que Esquiva fue el cabeza de turco de un hecho lamentable que nunca debió suceder y que detrás de él se escondieron muchos culpables.

• PREMIO DE POESIA MIGUEL HERNANDEZ •

Acertada la decisión del concejal de cultura de nombrar un nuevo jurado para el Premio de Poesía Miguel Hernández de este año, al que se han presentado un total de ochenta y ocho obras procedentes de distintas partes de España y del extranjero. Las tres últimas ediciones se nombró al mismo jurado y los participantes se presentaban sabiendo la composición del mismo -algo nada aconsejable para un premio de poesía-. Por otra parte sólo dos miembros eran escritores y profesionales de la literatura, el resto del jurado se completaba con concejales del Ayuntamiento. En el jurado de esta edición estarán presentes tres nombres prestigiosos: Muñoz Garrigós, Eloy Sánchez Rosillo y Blanca Andréu, que pueden dar un giro interesante a la línea impuesta en los últimos tres años.

No tan acertada, pensamos, ha resultado la decisión de crear un único premio, eliminando el accésit y elevando mínimamente la cuantía económica: 300.000 pesetas. En España abundan los concursos de poesía con dotaciones económicas superiores en los que se mantiene el accésit, además de publicar las obras premiadas e incluso las menciones. Para mantener y mejorar el prestigio del premio, hay que dotarlo de los mayores atractivos.

* * * * *



Don Manolín
Joyas

Les invita conocer sus nuevos diseños en ALTA JOYERIA y RELOJERIA

C/. Ramón y Cajal, 10 03370
Tel. 675 45 03 REDOVAN

LEA

¡Proletarios de todos los países, uníos!

Nuevo Rumbo

Organo Central del Partido Comunista de los Pueblos de España

PROXIMAMENTE EN LOS KIOSKOS DE ORIHUELA

MIRANDO EL TIEMPO



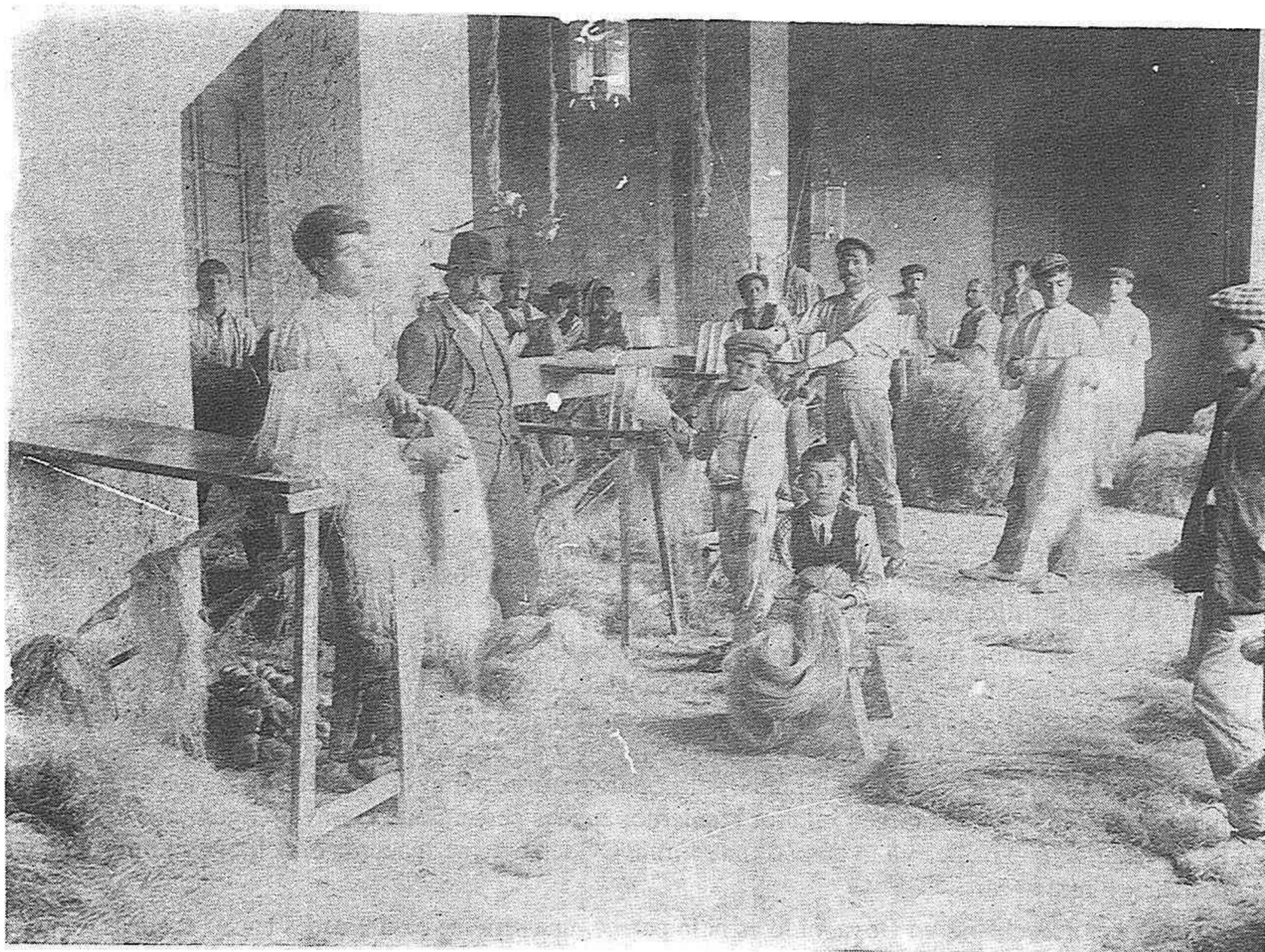
Orihuela, café Colón, primeras décadas del siglo, a punto de ser las nueve de la mañana.

Con anterioridad a la edificación del café Colón, su antiguo propietario, que llegó a ser centenari^o y que es quien aparece en el centro de la foto sosteniendo una pipa, ya había sido dueño de un negocio parecido, el café Los Europeos, que estuvo ubicado en la actual calle López Pozas, donde hoy se encuentra la nueva delegación de la O.N.C.E., y que fue punto de encuentro de parroquianos y lugar de gestación de cofradías.

Cuando las obras del café Colón concluyeron, éste se inauguró en la década de 1.880, en el lugar donde ha estado siempre y que todos conocemos, siendo cerrado, tras haber cumplido con un curso de existencia de cien años, hace tan sólo cuatro, en 1.987.

El café Colón ha sido uno de esos lugares ciertamente entrañables para el recuerdo por formar parte de la historia popular de la ciudad: hervidero dominical de aperitivos y refugio humeante de multitudes en invierno a la hora del café. En el café Colón todavía era posible respirar ese aire peculiar de época, similar al ambiente del típico café-tertulia tan común en cualquier rincón de España, y cuyo último representante actualmente, aquí, en nuestra ciudad, quizás sea el bar Zara.

La foto nos muestra el aspecto primitivo del café Colón. El mostrador, que vemos al fondo, sería desplazado posteriormente al flanco izquierdo de la imagen. La perspectiva de la foto está enfocada a partir de la entrada principal que daba a la calle San Pascual, enfrente de la Plaza Nueva. Al fondo, a la derecha, puede observarse también el característico piano de salón, elemento imprescindible del ambiente de la bohemia. Las frías mesas de mármol, las sillas marrón café de asiento redondo, junto con el largo sillón estilo diván que puede verse a la izquierda y que subsistió hasta casi los últimos días, concluyen el gustoso conjunto de aquel café que todos, al menos una vez, hemos visitado.



Trabajadores en la operación de rastrillado de las fibras del cáñamo para su posterior utilización, imagen de principio de siglo, muy probablemente Callosa del Segura o población próxima de la Vega Baja.

Hemos creído localizar la imagen de los trabajadores en esta provincia pues era precisamente Callosa del Segura la que destacaba entre los restantes centros cañameros de la comarca, e incluso, de España, por su especialidad en esta fase del tratamiento del cáñamo, la del rastrillado, considerada como la más complicada de todo el procedimiento de preparación del mismo, y por el esfuerzo físico que implicaba: era en este momento cuando los manojos de hebras entrelazadas tenían que superar la prueba de calidad sobre su elasticidad y resistencia.

El rastrillado consistía en el peinado del cáñamo o del lino, ya despojado previamente de fibras y pajas desechables, por medio de una pieza de púas aceradas adherida a un caballete.

Antiguamente, y como puede comprobarse en la foto, tal operación se realizaba a mano y tenía como objetivo preparar el material para su aplicación directa en el hilado o en cualquier otro trabajo. La foto representa lo que se denomina un obrador, es decir, el local donde se realizaba la preparación y el rastrillado del cáñamo. El local debía ser un recinto cerrado para guarecer el trabajo de los empleados del viento, las lluvias o cualquier agente atmosférico.

Y es curioso que en los obradores se dispusieran de un modo general ventanos altos de varias hojas, tal y como puede verse en la fotografía, que han resultado ser los secretos artífices de posteriores construcciones similares en las casas de Callosa de Segura, donde, y es un detalle que puede verificarse hoy en día, son numerosas estas formaciones arquitectónicas por las calles viejas de la ciudad.

ALUCINE:**¿Hay un Goya en Rubalcava?**

por José ALEDO SARABIA



SAGRADA FAMILIA (50 x 39 cm.)
(Propiedad del Excmo. Ayuntamiento de Orihuela)

Figura nº 1
Supuesta microfirma y fecha

Figura nº 2
Firma y Fecha de un grabado de Goya

Alucine..., pretende ser una sección, más o menos periódica, en la que presentaremos y especularemos sobre obras de arte del patrimonio oriolano. Buscaremos los resortes mágicos de su iconología, autoría y causística, con el único fin de entretenerles y divulgar nuestros fondos artísticos y arqueológicos.

Hace cuatro años estuvimos inventariando, para la Dirección General de Patrimonio, el mobiliario del Palacio de Rubalcava, entre sus numerosos óleos (1) nos llamó poderosamente la atención un pequeño cuadro titulado "La Sagrada Familia con premoniciones de la Pasión". Obra de excelente ejecución, aunque muy deteriorada por efecto del calor y una brutal restauración que deforma los rostros de la Virgen y el Niño. Por su técnica y materiales debe pertenecer a la escuela Valenciana del siglo XVIII y, de pintarse en Orihuela, solo Laureano o Antonio de Villanueva estaban capacitados para hacerlo. Estudiándolo con lupa, en el margen inferior izquierdo, apenas perceptible, creo ver (figura nº 1 tengo que reconocer que no he conseguido que nadie vea lo que yo) una firma. Evidentemente recuerda el nombre y la firma de un autor demasiado importante (figura nº 2).

Sin pretender haber descubierto un Goya, ni lo es ni lo parece, una serie de casualidades hacen mágicos e interesantes los indicios:

- Por aquellas fechas una revista, creo que "Intervú", publicaba un interesante artículo sobre la costumbre de Goya de microfirmar algunos de sus cuadros.
- Pero, ¿cómo encajar un cuadro religioso supuestamente firmado y fechado en 1818, de hechura setecentista, con la obra del genio de los "Fusilamientos" y los "Desastres" que por esas fechas tenía setenta y dos años?. Copiamos textualmente de la monografía "Francisco Goya" de Sánchez Cantón (2): "Aunque ignoremos la explicación, es el caso que en el trienio 1817-19 el artista se dedica predominantemente a la pintura religiosa". En 1817 pinta para la catedral de Sevilla a las mártires Santas Justa y Rufina, cuadro que supuso un fracaso para el artista. "La corta producción de 1817, todavía disminuye en 1818, tanto que no puede citarse obra ninguna de tal fecha. ¿Estuvo enfermo? ¿Se agudizó la desavenencia familiar con su hijo y con su nuera? Alucina pensar que en este año oscuro Goya regresa al estilo de sus cartones, remansa sus frustraciones pintando como lo hacía cuarenta y cinco años antes. Paso atrás para impulsarse en el gran salto a la modernidad que supone la "Quinta del Sordo" y sus pinturas negras. Si nuestro cuadro no puede compararse estilísticamente con la obra decimonónica de Goya, si recuerda su pintura de mediados del siglo XVIII.
- ¿Cómo puede encontrarse un Goya en la mediocre colección de Rubalcava? Basta recordar que los miembros de la familia ocuparon cargos importantes en la Armada y que un Roca de Togores, si creemos a Ramón del Valle Inclán, era amigo personal de D. Francisco de Assís, marido de Isabel II y asiduo en la Corte, no sería extraño que en un momento dado tuvieran acceso al cuadro.

NOTAS:

(1) En los fondos del Palacio de Rubalcava se encuentran setenta y tres óleos y veintinueve grabados que, convenientemente seleccionados y restaurados podrían constituir una magnífica pinacoteca municipal, en especial del siglo XIX.

(2) F.J. SANCHEZ CANTON, *Ars Hiapaniae*, Tomo XVII pp. 385-386.

HORNO DE PAN

EL GALLEGO

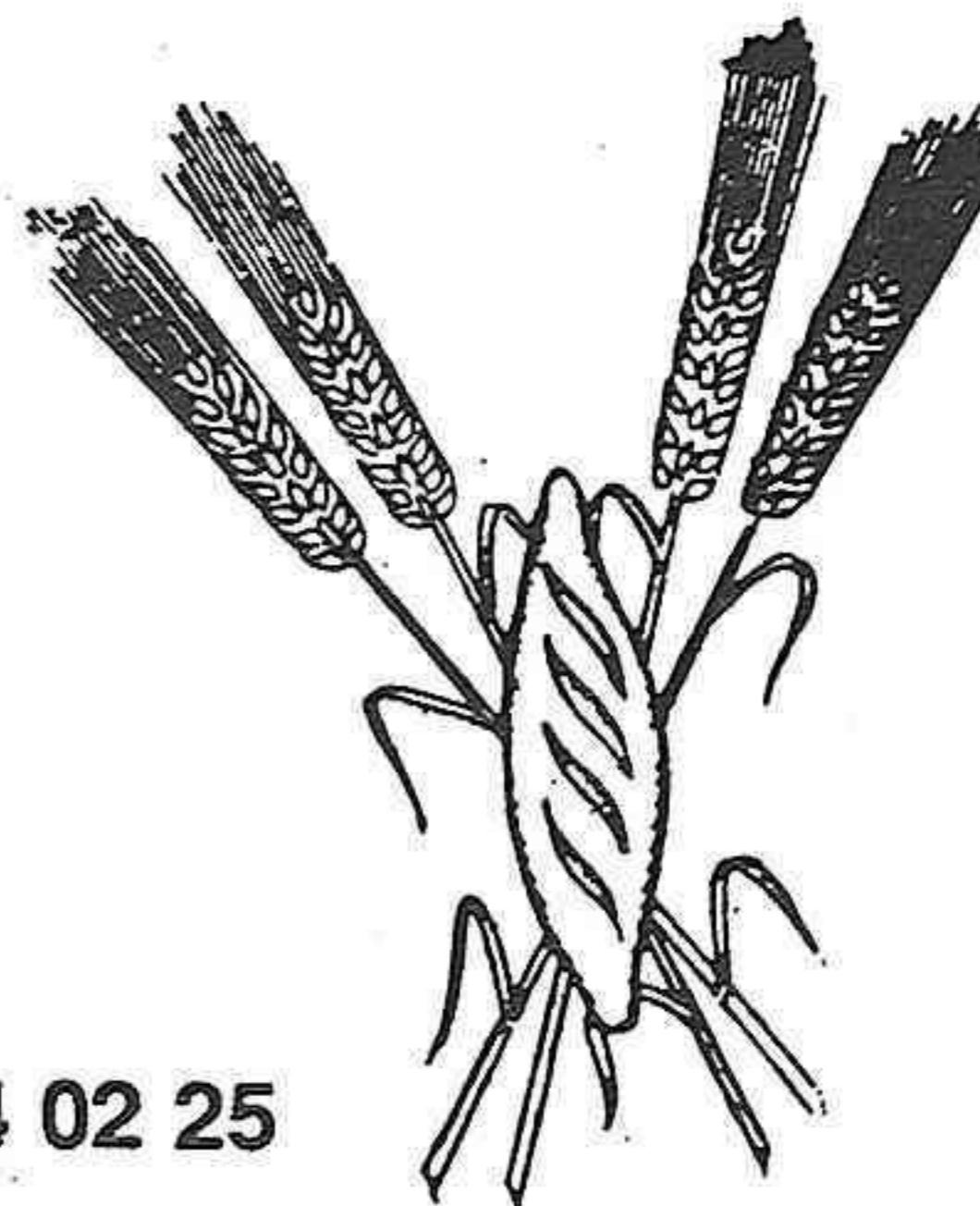
ESPECIALIDAD EN PAN CASERO

¡Pruebe su exquisita Repostería!

Horno de leña, Encargos para Bodas,
Bautizos, Comuniones, etc.

Se cuecen llandas por la mañana

Pintor Agrasot, 43 - Teléfono 674 02 25
ORIHUELA

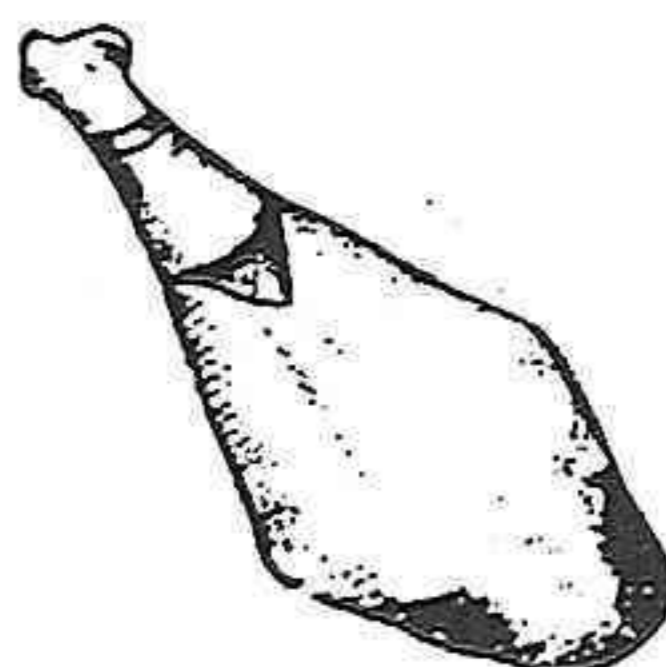


BAR BODEGA



“LORENTE”

(Junto a Hacienda)



*Especialidad en Tapas Variadas
Vino de Origen Jumilla*

C/. Obispo Rocamora, 47 ORIHUELA

PAGINAS HISTORICAS DE NUESTRO BALOMPIE

GUZMAN BUENO: Precursor y benemérito.

Como "amateur" lo fue todo: presidente, directivo y destacado futbolista

No sólo recordaremos aquí aquellas gestas que han hecho grande a nuestro balompié, sino que también haremos diversas semblanzas de quienes fueron beneméritos precursores de este deporte en Orihuela, de quienes empezaron a marcar el camino. Hoy vamos a hacerlo con alguien que, a mi juicio, podría definírsele como el pionero del fútbol local: GUZMAN BUENO, "arquitecto" balompédico ejemplar. El contribuyó a poner en marcha tanto la máquina burocrática, como la deportiva en la década de los años diez.

Seguidor del primer club de fútbol habido en nuestra ciudad, "Juventud Deportiva Orcelitana", tomó parte activa en el fútbol local durante la década en cuestión. Y lo fue de forma natural, sin ambiciones personales ni codazos, con la única pretensión de consolidar este deporte entre los oriolanos y encumbrar el nombre de nuestra ciudad. Basta leer las crónicas de la época para comprobar que Guzmán Bueno fue, en su época deportiva, un caballero diplomático y amigo del fútbol, que ostentaba la aureola de hombre valioso y de gran prestigio en le mundillo balompédico de nuestra ciudad hasta su muerte. Amó el fútbol y le sirvió de forma desinteresada y con noble apasionamiento. En el plano meramente deportivo, podría decirse de Guzmán Bueno que fue la primera estrella del fútbol local y, sin duda, el mejor futbolista oriolano en la década de los años diez. En sus primeros años como deportista, fue jugador polivalente, aunque durante su carrera actuó preferentemente como defensa zurdo. Su fútbol continuamente era

Guzmán Bueno

destacado por los periódicos de su época, tildándosele de "jugador aficionado con juego de profesional", frase definitiva por sí sola. Pero Guzmán Bueno Muñoz también dejó su estela en los campos de la región. El Hispania, o mejor dicho, "su" Hispania, debutó el 17 de julio de 1.915 en la oriolana plaza de San Sebastián y en su "once" estuvo presente nuestro protagonista, que maravilló a la afición local. Y el 26 de diciembre del mismo año lo hizo en Elche, frente al Illice F.C., primer "once" de esa localidad. Allí, no sólo Guzmán Bueno, sino todo el equipo oriolano recibió elogios por la disciplina, precisión y finura mostrada en sus jugadas.

En otro partido, celebrado en mayo de 1.916 en el campo de tiro de Espinardo, teniendo por rival al Atlético de Murcia, los cronistas hablaron de la clase de Guzmán Bueno. Como botón de muestra, bien valdría este fragmento de comentario que reproducimos textualmente: «*El enorme jugador Guzmán Bueno rayó a gran altura y sigue consolidando su reconocida fama de profesional consumado; la precisión de sus jugadas fue aplaudida con gran entusiasmo*». Guzmán Bueno abrió, además, el "fuego balompédico" de la saga de los Bueno, la más prestigiosa, hoy por hoy, de las habidas en el fútbol local. Sus hermanos menores León, Armando, Aníbal y Octavio seguirían, años después, su brillante trayectoria deportiva; sólo León Bueno fue coetáneo suyo en el Hispania F.C. ambos integraron, habitualmente, el "once" hispanista que formaron Manuel Juan; Ramón Bofill, Guzmán Bueno; Trigueros, José Cremós, Andreu; León Bueno, Abad, Lacárcel, Mariano Ezcurra y Herrero.

El último gran partido de su vida deportiva fue, curiosamente, ante el Murcia, en la capital del Segura, donde jugó el Hispania F.C. el 27 de enero de 1.918, partido que supuso la presentación del balompié oriolano en la vecina capital. Tuvo Guzmán Bueno una corta carrera, pero fecunda, que hemos tratado de "desempolvar", porque el tiempo con su paso implacable ha provocado su olvido. Pero el apasionamiento, trabajo y camino emprendido por Guzmán Bueno en pos del fútbol oriolano, en sus primeros años de práctica, merecen que su figura siempre esté presente en el aficionado de Orihuela.

Hace tiempo, conforme he indagado en su vida deportiva, que se generó en mí un sentimiento de admiración hacia su persona. Valgan estas líneas modestas como homenaje personal al que considero el primer gran hombre del fútbol, en su doble faceta de directivo y jugador, que tuvo el fútbol oriolano en su ya larga historia: Guzmán Bueno.

ANTONIO PEÑALVER GARCIA

Autor del libro «Historia del Fútbol en Orihuela»

DIVERSOS ACTOS EN HONOR A SANTA CECILIA

LOS MUSICOS ORIOLANOS HOMENAJEARON A SU PATRONA

**Comentarios y entrevistas:
JESUS ZERON**

La festividad de la Patrona de la música, la enigmática mártir romana Santa Cecilia, no se celebró sin pena ni gloria en Orihuela; diversos actos conmemorativos sirvieron para homenajear en la figura de la Santa a la música y reivindicar la grandeza de un arte muy arraigado en nuestra ciudad.

En el siguiente reportaje damos noticias de los actos celebrados en el municipio a la vez que mantenemos una conversación con representantes de algunas de las entidades y asociaciones musicales protagonistas en la festividad de la Patrona de la música, para saber de los problemas que atraviesan, de sus inquietudes, de sus nuevos proyectos...

CONSERVATORIO MUNICIPAL

El conservatorio Municipal de Música de Orihuela celebró una serie de conciertos en conmemoración de la Festividad de Santa Cecilia, que abarcaron de los días 18 al 22 noviembre. Los actos constituyeron un gran éxito. El lunes 18 se celebró un doble concierto: por un lado actuó el Quinteto de metales de la Unión Lirica Orcelitana, compuesto por Pedro Grau, Roberto Gálvez, Mario Belmonte, José A. Sánchez y su director Mariano Conde. Se interpretaron obras de Banchieri, Bach, Albinoni, Mascagni, Sander, Kern y Mancini.

La jornada del lunes concluyó con la actuación del Sexteto de Viento de la ULO, formado por Agustín García, Alfonso A. González, José Conde, María Luisa Meseguer, María Pilar Espinosa y Mario Belmonte; con un repertorio con obras de Mozart, Haynd, Häendel y Strauss.

El martes 19 actuó, en un concierto en solitario, la alumna de sexto curso de piano del Conservatorio, Sonia Pérez Llorca. Interpretó obras de Czaerby, Mocheles, Chopin, Bach, Beethoven y Brahms.

El duo formado por Emma Castejón (piano) y Gabriel García (trompa) actuó el miércoles día 20, con un repertorio compuesto por obras de Saint-Saens, Chopin, Beethoven, A. Blanquer y Albéniz.

El jueves 21 actuó otro duo, formado por Rafael Lo-

zano Pina (saxofón), miembro fundada del "Cuarteto de saxofones Vega Baja") y Juan José Teruel Vegara (piano), miembro titular del Quinteto "Jazz-90". Ofrecieron un recital con obras de Milhaud, Debussy, Mozart, Marcello e Iturralde.

La semana finalizó el viernes 22 con una misa Orbis Facto en la Catedral de Orihuela, donde intervino el conjunto vocal dirigido por Carmen Castro.

ENTREVISTA A CARMEN CASTRO (Directora del Conservatorio)

— ¿Cuántos años lleva como directora del Conservatorio?

— Pues llevo 4 años.

— Durante esos 4 años ha conseguido, entre otras cosas, un local propio para el conservatorio.

— Bueno, exactamente yo no lo he conseguido. Yo tengo que dar las veces al ayuntamiento que nos ha cedido éstas magníficas instalaciones. Ahora podemos realizar conciertos que antes no podíamos llevar a cabo.

— ¿Recibe el Conservatorio ayuda suficiente por parte de las concejalías de Educación y Cultura?

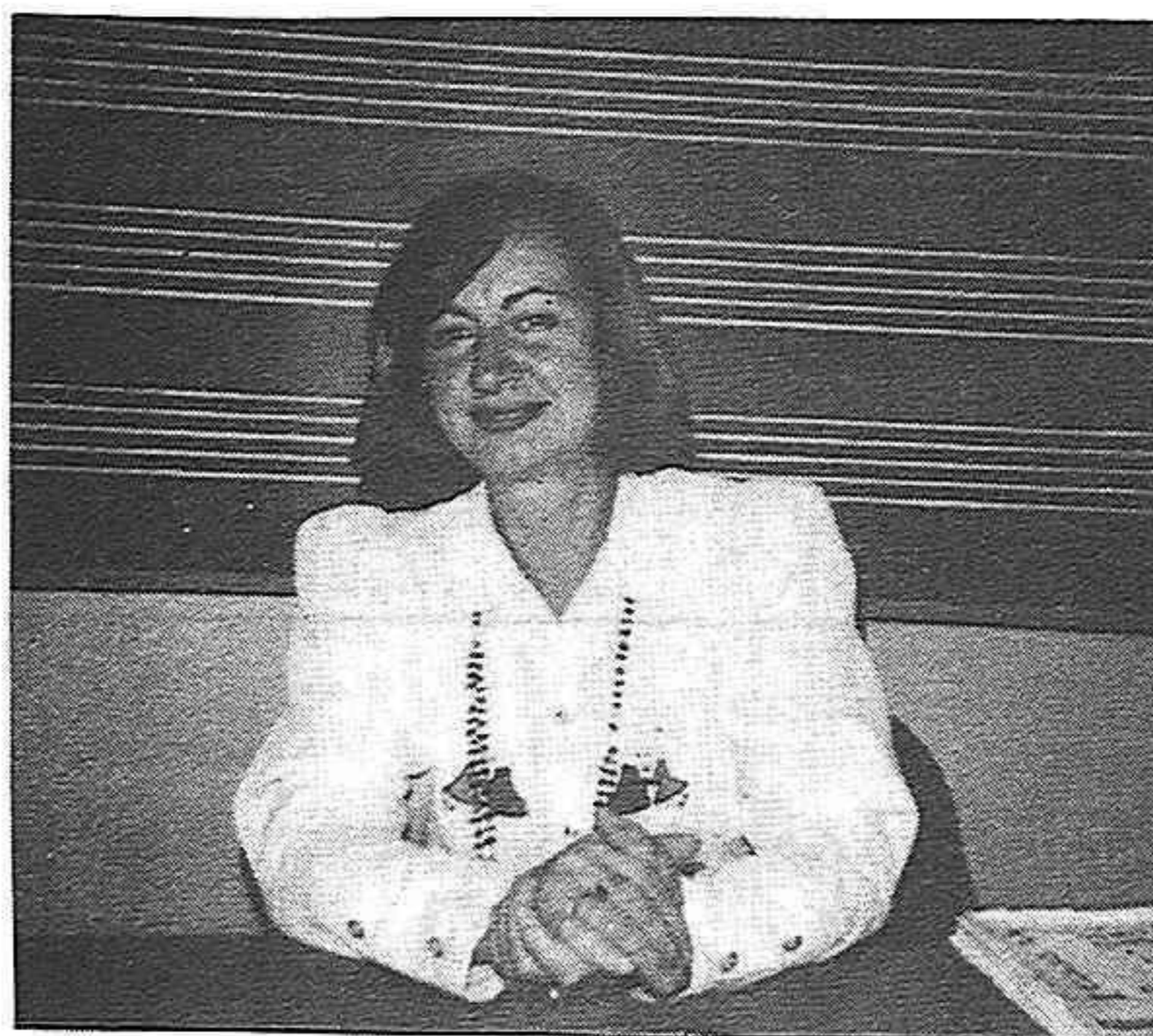
— Sí totalmente apoyado económicamente por el ayuntamiento. La función de los profesores, como especialistas, es simplemente académica. Todo lo demás corresponde al ayuntamiento.

— ¿Cómo se logró que el Conservatorio subiera de grado?

— Bueno, primeramente era una necesidad prioritaria por el número de alumnos matriculados. Vimos la posibilidad de que este número de alumnos pudieran proseguir sus estudios en Orihuela; entonces se realizaron las gestiones necesarias en Consellería una vez que contamos con el visto bueno del Alcalde. Y llegaron esos resultados que esperábamos.

— ¿Está respondiendo el alumnado del Conservatorio a las facilidades que le están dando?

— Sí, en cuanto a matrículas si hay una respuesta positiva, hay mucho más interés; también el alumno realiza más actividades al existir una especialización. Por otra parte existen otro tipo de asignaturas que cultivan mucho más al músico



Carmen Castro (Directora del Conservatorio)

y ahora mismo hay un nivel muy considerable tanto en la interpretación como culturalmente, que es lo analítico de la música.

— ¿Cuántos alumnos tiene esta temporada el Conservatorio?

— Físicos son 500 y matrículas unas 1.200.

— Cuando usted llega como directora se produce una renovación del profesorado.

— Bueno, por orden de Consellería el profesorado debía ser contratado laboral, por lo tanto se convocaron las plazas que correspondían a personal que no respondía a los requisitos de contrato legal y entonces se contrataron nuevos profesores, pero fue por orden de Consellería.

— ¿Pero el cambio ha sido positivo?

— Yo tengo que decir que todos los profesores han hecho su trabajo interesante en todas sus etapas. Aunque yo no haya conocido la etapa anterior pienso que habrán existido los aciertos. A mí me corresponde hablar de mi etapa y creo que hay que remitirse a la opinión del alumnado que forma una piña muy unida. De la opinión de los alumnos emanarán los futuros cambios, que podrán ocasionar un pequeño tasto, pero los problemas hay que resolverlos siempre.

— ¿Cuál es la media de edad del alumnado del conservatorio?

— Hay una gran parte de alumnos que están en el grado elemental, o sea son jovencitos entre 8 y 12 años. Después tenemos un grupo de alumnos de sexto y séptimo de piano que están entre los 18 y 20 años.

— ¿Por qué son tan caras las matrículas para acceder al Conservatorio?

— Sí que son caras, pero hay conservatorios municipales donde las matrículas todavía son más caras. Suponemos que con la nueva ley que ya está aprobada al año que viene el costo de las tasas se reduzca o incluso desaparezcan.

— Este año el Conservatorio ha celebrado con éxito varios actos con motivo de la Festividad de Santa Cecilia.

— Sí. Lo principal en un centro es que los alumnos estén motivados y la motivación no parte sólo de las clases, o los programas obligatorios, sino que hay que fomentar las actividades entre los propios alumnos del centro. De esta manera se enseña a saber escuchar al intérprete, cosa que cuesta mucho en España y prueba de ello es que la música sigue siendo para minorías. También se acostumbra al alumno a salir al escenario, a saber llegar al público y a saber interpretar lo que dice el compositor. Estos objetivos dan lugar a que formemos una programación anual de actividades en las que se ha incluido la programación de Santa Cecilia. Para nosotros ha sido un honor contar con todos los intérpretes profesionales y amateurs que han cumplido maravillosamente en éstas jornadas musicales organizadas por el Conservatorio.

UNION LIRICA ORCELITANA, entrevista a su Director Pedro Maciá

La Unión Lírica Orcelitana, aparte de su colaboración en las jornadas musicales organizadas por el Conservatorio, celebró otros actos en honor a la Patrona de la mú-

EN ORIHUELA

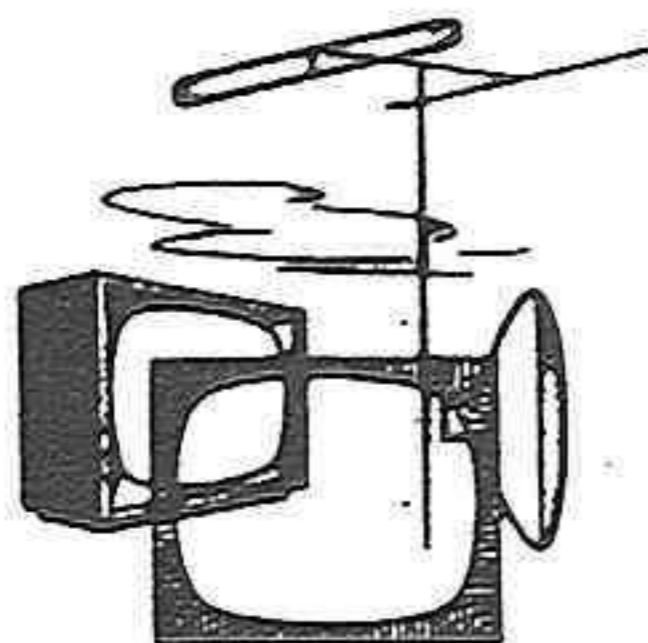
A U D I M A G

Santiago Gonzalez Iñiguez

REPARACIONES ELECTRONICAS

TV - Video - Cadenas Musicales (HI - FI)

ELECTRONICA EN GENERAL



**SALON DE PRUEBAS
PARA CLIENTES.**

Quando usted retire su aparato,
antes habra comprobado su
perfecto funcionamiento.

La Rapidez y la Seriedad son nuestra meta

C/. Obispo Rocamora, 38 - Telf. 674 11 71 O R I H U E L A (Alicante)

sica. El lunes día 25, a las ocho y media de la noche, en el Casino Orcelitano actuó el Grupo de Cámara de la ULO, dirigido por Mariano Conde. El viernes 29, a las ocho y media de la noche, - en el momento de redactar estas líneas no se había celebrado- ofrecerá la banda un concierto en el Aula de Cultura de la CAM. Asimismo los músicos realizarán una excursión a Alcalá del Júcar y participarán en otros actos lúdicos organizados por la sociedad.

También es noticia la adquisición de una nueva sede ubicada en los antiguos solares de la Caja de Ahorros de Ntra. Sra. de Monserrate, que empezará a ser utilizada a finales de este mes de noviembre. Está previsto realizar una inuaguración oficial —con fecha a determinar— a la que podría asistir los consejeros de Cultura y Educación.

— ¿Recibe la Unión Lírica Orcelitana alguna subvención del Ayuntamiento de Orihuela?

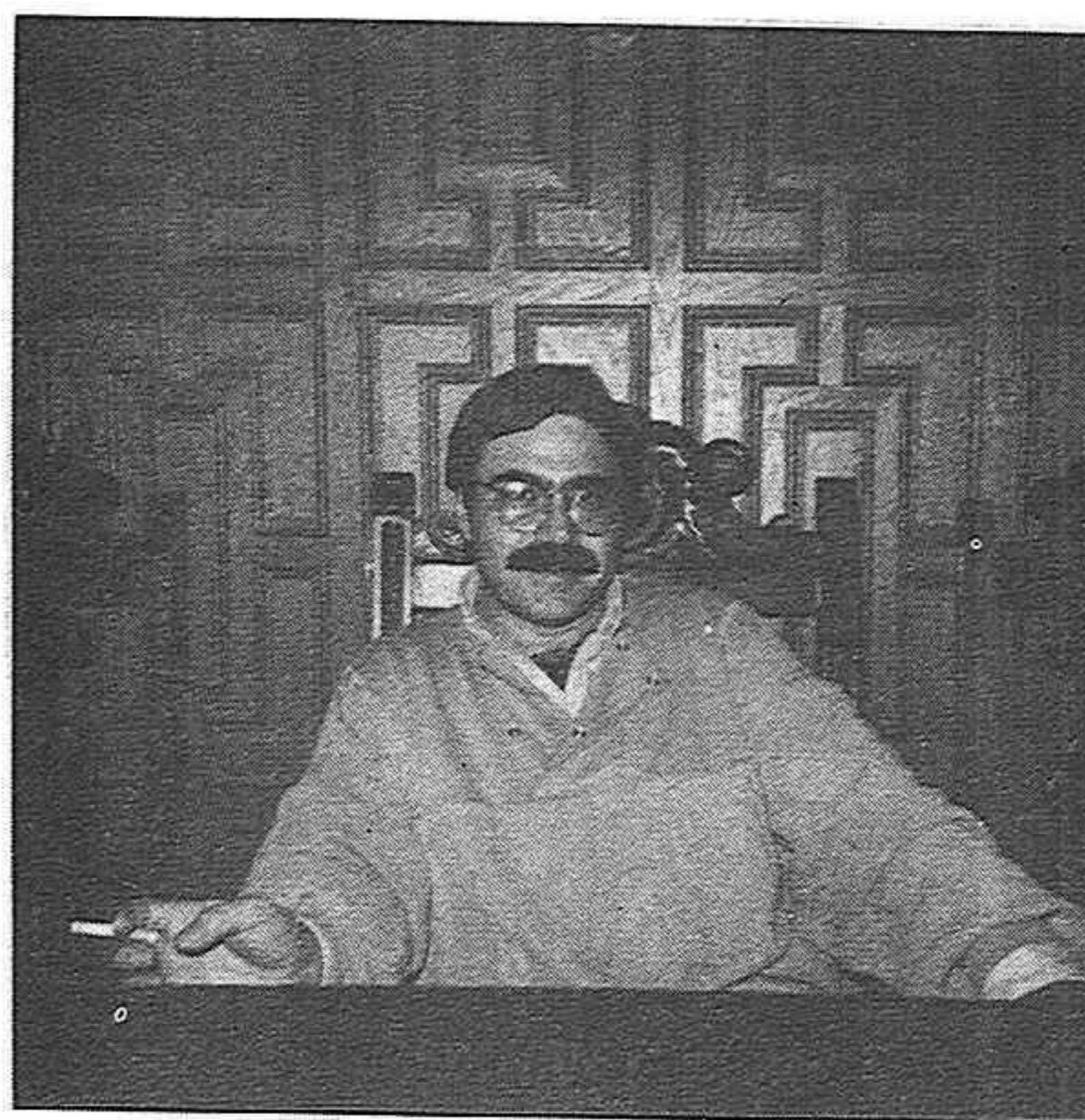
— No, no recibe ninguna subvención. El ayuntamiento sólo le paga las actuaciones que hace. Recibe, no obstante, una subvención de la Diputación y otra de Consellería, así como una ayuda de Música 92. También hemos recibido ayudas de entidades de ahorro, a cambio de algún concierto.

— ¿Cuánto tiempo lleva como director de la ULO?

— Ocho años.

— ¿Y en esos ocho años cuáles son los mayores problemas que ha encontrado?

— Los problemas normales de todas las bandas. La renovación completa de la banda cuando yo me hice cargo de



Pedro Maciá (Director de la ULO)

ella, fue uno de los problemas que hube de afrontar.

— ¿Cuántos componentes tenía la banda antes de que entraras a dirigirla y cuántos tiene ahora?

— Antes tenía 19. Ahora en la actualidad, unos 60 con unos 80 educandos.

— Como músico, ya no sólo como director de la ULO, ¿cómo ves el panorama musical en Orihuela?

— Me haces una pregunta algo difícil. Aquí en Orihuela gusta la música sí pero... a mí me gustaría que cuando ofrecemos un concierto en la Glorieta acuda más público. A lo mejor es falta de información del ayuntamiento, que no reparte programas o situa sillas para que la gente pueda escuchar el concierto adecuadamente. La verdad es que dar un concierto en la Glorieta hoy por hoy es desésperante, sin embargo, si se informara más al pueblo y se situaran sillas, acudiría más público.

— Si antaño faltaba Glorieta cuando la banda ofrecía un concierto...

— Sí, ha pasado igual que en las fiestas de los pueblos. Antiguamente venía la Banda de Liria de Valencia. La mayor ilusión de una comisión de fiestas era traer esa banda. Luego también la banda del pueblo ofrecía dos o tres conciertos. Aparte de que había conciertos todos los domingos. Hoy se ha perdido esa costumbre en los pueblos y se está perdiendo en Orihuela. Ahora prefieren traer una atracción digamos X, y sacarle dinero. Se han olvidado de las bandas en cuanto a conciertos claro.

—Cómo ves tú la relación entre Conservatorio y la ULO.



Restaurante LAS TABLAS

LOCAL CLIMATIZADO

(Cerrado los lunes)

C/. Blasco Ibáñez, 5 - Telfs. 675 46 38 - 675 45 61 - REDOVAN (Alicante)

CALZADOS

LA

CARMELITANA

ALTA ZAPATERIA
por el bien de sus pies

C/. Mayor, 11 ORIHUELA

— En este momento es muy buena. Carmen, la directora, y yo estamos muy en contacto y empezamos a hacer cosas conjuntamente, prueba de ello es nuestra colaboración en los actos de Santa Cecilia de este año. Carmen y yo hemos hablado de la posibilidad de formar una banda sinfónica u orquesta entre la ULO y a lumnos del Conservatorio.

—¿Es más fácil tratar musicalmente con los jóvenes o con los mayores?

— En la educación musical de mis alumnos debo reconocer que no tengo ningún problema. Es posible que si que existan diferencias de edad a la hora de interpretar la música, pero yo igual me entiendo con uno de 10 años que con otro de 60. En definitiva, lo que pretendo transmitir creo que llega de la misma forma a un músico joven que a uno mayor.

ASOCIACION MUSICO CULTURAL ORCELIS (entrevista con su director y vicepresidente, Antonio Gómez Ortiz)

La Asociación Músico Cultural Orcelis es otra de las bandas más representativas de Orihuela. Actualmente cuenta con unos treinta músicos y posee una Escuela de Educandos.

Su principal problema, como suele ocurrirle a numerosas bandas de la Vega Baja, es la falta de un local apropiado para los ensayos. También la carencia de medios económicos vienen a empeorar un panorama algo negro para una banda que a base de ilusión y entrega está demostrando tener un hueco en el panorama musical de la

comarca.

— ¿Nos puede resumir el programa de actos de la Orcelis con motivo de la Festividad de Santa Cecilia?

— Con motivo de nuestra Patrona Santa Cecilia, celebraremos los siguientes actos culturales: el 1 de diciembre un concierto en Santa Pola; y los días 7, 8 y 15 del mismo mes

en Yecla, Torrellano y Orihuela respectivamente. Este último a las 12,30 del mediodía en la Glorieta.

— ¿Cree que las ayudas municipales a las bandas de música son suficientes?

— El Ayuntamiento de Orihuela nos concede una ayuda económica a cambio de que ofrezcamos actos músico-culturales.

— ¿Cuáles son los mayores problemas con los que se encuentra una banda como la que usted dirige?

— El principal problema es la falta de un local adecuado y sobre todo lo peor es la parte económica, para dar una imagen digna, en cuanto a vestuario, instrumentos, etc.

— ¿Cuándo se fundó la

Orcelis?

— En el año 1.985

— ¿Como músico cómo ve en la actualidad la situación de la enseñanza musical en España?

— La veo muy bien, ya que con motivo de MUSICA 92 se ha dado un gran paso adelante con motivo de la Cultura Musical.



Asociación Músico Cultural Orcelis

Andrea
Moda Infantil y Juvenil

S. Pascual. 26 - Tel. 530 29 16
Orihuela

 **LA CLAVE MUSICAL**

PIANOS, ORGANOS, INSTRUMENTOS Y ACCESORIOS MUSALES.

TEXTOS CONSERVATORIO

(Junto al Conservatorio)

TODO PARA LA MUSICA

Plaza Tte. Linares, s/n - Tels. 530 05 78

ORIHUELA



Bar-Mesón Ramón

Especialidad en COMIDAS CASERAS

C/. Luis Barcala - Telf. 530 55 95

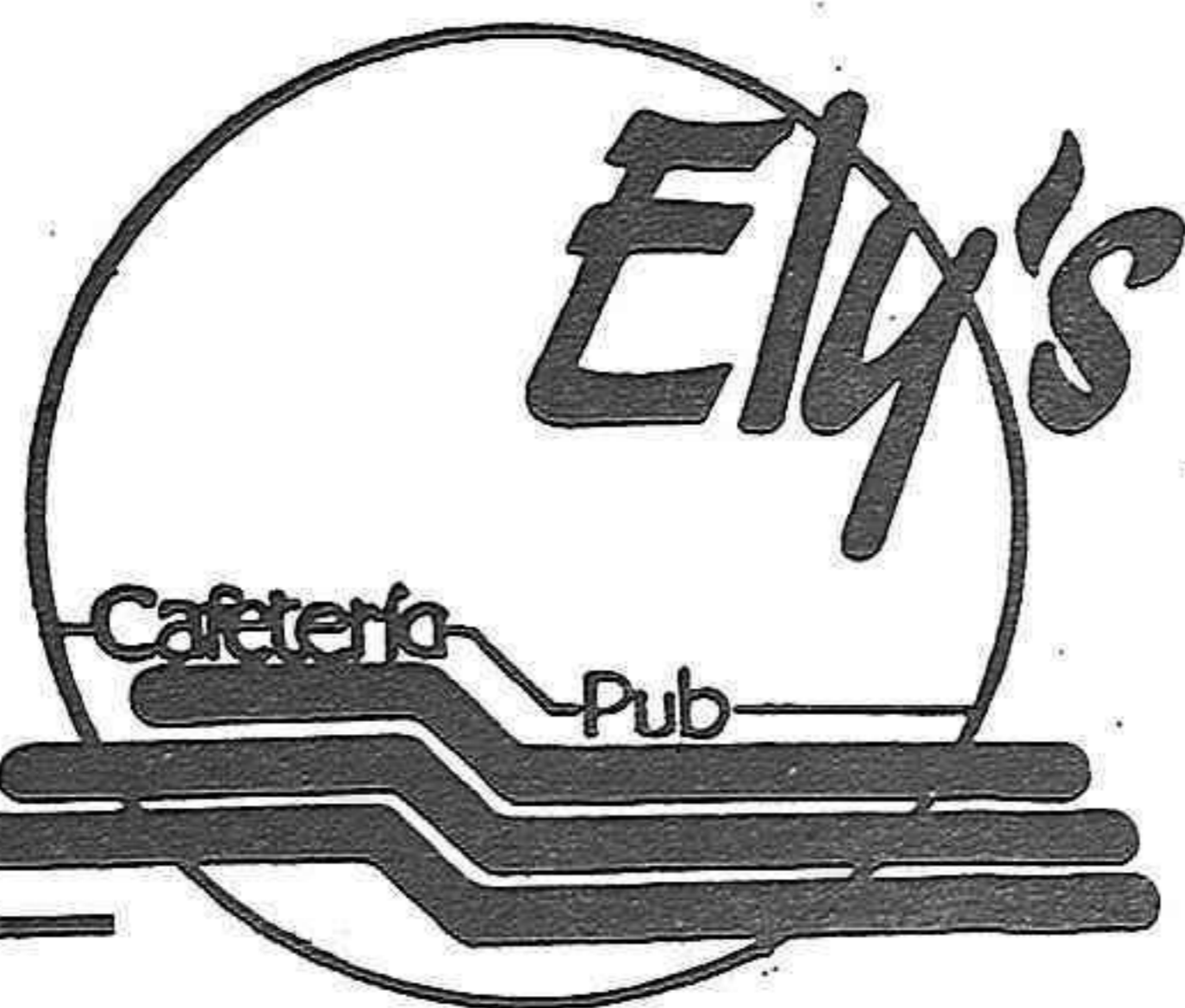
ORIHUELA



Cafetería - Restaurant

Avda. Teodomiro, 13 - Telf. 530 24 68

ORIHUELA



LOCAL CLIMATIZADO

Duque de Tamames, 40

Tel. 530 60 94

ORIHUELA

Cartas al Director

"LOCOS SOBRE RUEDAS"

Desde hace un año aproximadamente, las calles de nuestra ciudad, se llenaron con una multitud de niños con la fiebre del monopatín.

Al no tener sitios adecuados para practicar este "deporte" los niños, se desplazan hasta "La Glorieta" para lucir sus monopatines, enseñar sus rodilleras y muñequeras y mostrar quién hace la pirueta más difícil... "La Glorieta" al estar llena de pequeños; personas mayores; y peatones, no es el lugar apropiado para estas clases de juegos, con perdón...

Los niños viendo que no podían practicarlo allí, decidieron ir al puente de Poniente, conocido por todos, como puente viejo, donde el terreno facilita por su pendiente, las condiciones necesarias. Los muchachos, no se preocupan si pasar por la línea continua de la carretera puede provocar un accidente o cualquier otro imprevisto.

Por todo ésto, me atrevo a proponer a las autoridades que busquen un lugar apropiado, que reúna todas las instalaciones fundamentales; aunque esta propuesta se llevó a cabo hace unos cinco años, pero fue un intento totalmente sano. Sé que está en proyecto, pero no veo la hora de la llegada. También quiero pedir, que los practicantes de éste "deporte", no bautizen las papeleras, ni las paredes, ni... con el sobrenombre CARRAS.

ELENA FERRER

SEÑOR DIRECTOR:

Por el momento me puede considerar una fiel lectora de la revista "La Lucerna", a la que encuentro interesante, crítica y con un enfoque original en sus planteamientos, y lo que es más importante: ¡Por fin alguien se atreve a romper con tópicos y tabúes en Orihuela! Ah, muy buena la sección de fotografías antiguas.

Bueno, después de las alabanzas me toca darle un cariñoso tirón de orejas por la fe desmedida que usted-ustedes han depositado en la juventud. Observo que en los dos primeros números le prestan a los jóvenes una atención que no creo merezcan. Pienso que a los jóvenes se le han dado muchas oportunidades en los últimos cuatro o cinco años -no estoy hablando del ayuntamiento-; se ha contado con ellos en muchas ocasiones pero los jóvenes, sobre todo a los que se les supone un mayor grado de inteligencia y cultura, han respondido con indiferencia, cuando no con desprecio. No se ven jóvenes en los conciertos de música clásica, ni en las exposiciones, ni en los recitales de poesía ni en las conferencias, y sólo asisten al teatro o al cine en la CAM porque se trata de representaciones gratuitas. Por otra parte no creo que sean muchos los jóvenes que lean "La Lucerna". Yo todavía soy joven, si puede calificarse como tal a una persona que va a sobrepasar los treinta, pero estoy muy decepcionada con los ejemplares de las nuevas generaciones: presumidos, ególatras, frívolos e indiferentes.

Por eso le digo que corren el peligro -ustedes- de predicar en el desierto. Sí, tengo que reconocer que esoy algo resentida por el poco empuje de la juventud oriolana y sé que no es conveniente generalizar; con mi carta sólo pretendo abrir un debate sobre un problema que empieza a resultar grave: la falta de iniciativas del llamado futuro de Orihuela.

LUZMARIA B. ROCAMORA

CENTRO MODA

Plaza Teatro Circo, 3 - Teléfono 530 47 31
ORIHUELA

RUIZ HERNANDEZ

Antonio Pinies, 1 Bajo - Teléfono 674 12 69
ORIHUELA

NOTA DE LA REDACCION: con la publicación de estas dos cartas zanjamos la polémica suscitada por el artículo: «A la luz de un candil» firmado por el Sr. Juan. Pensamos que a nadie beneficiaría continuar una cadena de réplicas y contrarréplicas que sólo servirían para confundir y aburrir al lector. Si queremos dejar claro que esta redacción se solidariza con el texto valiente del señor S. Alberto Z., que crompió en su momento una lanza en nuestro favor. Las explicaciones del Sr. Juan a este respecto nos parece que llegan a destiempo, pero no obstante las admitimos.

CON OTRA LUZ

(Con todos mis respetos a D.S. Alberto Z.)

Estimado y desconocido para mí Sr. Alberto:

He leído su "contestación" a mi artículo publicado en "Portada", que bajo el título: "A la luz de un candil", pretendía ofrecer una crítica sincera, al tiempo que hacer pública mi alegría y felicitación, por la aparición de una nueva revista en Orihuela, con el ánimo y convencimiento hechos de que son estas aportaciones los granos, de arena más gordo en el desarrollo sociocultural de nuestra ciudad.

Pero al parecer, y disculpe mi apreciación: usted o no sabe leer, o se ha lanzado a una vertiginosa carrera en busca de fantasmas inexistentes.

Dar la Bienvenida a La Lucerna y alegrarme por su aparición en el mundo cultural oriolano, no presupone mi total identificación con una línea editorial, que usted defiende tan encarnizadamente, ¡está en su derecho!, como también lo estoy yo, al dar mi opinión acerca de los criterios que exponen, la ideología que presenta y al parecer, la que mantiene en su segundo número.

Pero usted Sr. Alberto, utiliza un lenguaje rayano en el insulto personal, que nada tiene que ver con el concepto crítico que yo expongo.

Nada más fácil para mí, que rebatirle todas las acusaciones lanzadas contra mi persona, y por otra parte, nada más tentador que demostrarle con la belleza de la palabra, lo equivocado de sus insultos. La diferencia de edad (hecho que supongo, pues no le conozco personalmente) y la experiencia de los años, me permiten una línea de conducta más sosegada, y me impiden entrar en ese juego "fútbolero", que muchos pudieran esperar.

Puede usted explayarse agusto en todos los futuros números de La Lucerna, que no encontrará jamás una contestación mía, porque entiendo, que eso no le hace ningún favor a ninguna revista socio-cultural que, ideologías aparte, contribuye a la defensa de lo que todos perseguimos: Orihuela.

Sólo quisiera hacerle una puntualización, permítamelo: Parece que usted no ha leído el artículo, o los artículos, del Sr. Aledo y mío, o los ha entendido a medias. Yo estoy de acuerdo en términos generales con su teoría, como lo estoy hasta cierto punto, con aquel dicho popular: "Orihuela es madre para los forasteros y madrastra para sus hijos". Lo que no soporto es ese continuo menosprecio que el Sr. Aledo hace de sí mismo y de otros artistas y escritores de su "movimiento" o "grupo", y lo digo en mi artículo: "... que en el mundillo cultural oriolano, tiene cabida toda manifestación venga de quien venga..." para añadir en el párrafo siguiente: "... no es bueno menospreciar tu propio trabajo, yendo por la vida de víctima propiciatoria, ¡esa es la justificación del mediocre!..."

Yo no menosprecio a nadie Sr. Alberto, y mucho menos a quienes como yo, defienden lo mismo. Pretendo que cada uno de nosotros, con nuestra propia estima, sigamos trabajando sin descanso, olvidándonos de los que por cualquier circunstancia, pueden estar en el candelero de los éxitos, y retándonos cada día, en nuestra propia superación. Al final, la Historia, que en definitiva nos tiene que juzgar, colocará a cada uno en el lugar que le corresponda, por derecho y por su propia obra.

Y una última aclaración: tengo un enorme respeto y me considero un enamorado de la obra poética de Miguel Hernández, como para utilizar "frívolamente" algún verso suyo. Me parece que ahí, ha dado usted en piedra, pues tendríamos que tachar de frívolos a una multitud de escritores y poetas, que apoyan sus trabajos en alguna frase o título de conocida solvencia literaria mundial. Para mí hablar de "tu pueblo y el mío", es algo que me llena de satisfacción y me ayuda, de alguna forma, a rendir constantemente un homenaje a quién tanto batalló con su mejor arma: su poesía,

Sr. Alberto, dice usted que soy aficionado a los consejos, pues bien, permítame uno que le viene como anillo al dedo: antes de sentarse a escribir, serénese y cuente hasta veinte.

Un Saludo

J. A. JUAN

BAR ISAIAS



1931 fundada en 1970

Teléfono 530 10 12 ORIHUELA

EXPEDITO

PAPELERIA LIBRERIA JUVENIL

Ana Aparicio Olcina - Telf. 530 20 86

Calderón de la Barca, 12

03300 ORIHUELA

A UN CIUDADANO DE LA "ORIHUELA DEL SEÑOR"

Apreciable conciudadano: Ya otros colaboradores han contestado a su crítica sobre el contenido de La Lucerna nº 1º; pero usted toca mi artículo "Orihuela y sus tradiciones" con gran frustración de su parte y he pensado que no estaría mal hacer algunas aclaraciones. Quizá tampoco sean de su agrado, pero son realidades que para una mente cristiana no son aceptables.

La "melée" que ve desde el lado opuesto y que ataca desde la revista "Portada" N 34, octubre de 1991 no carece de fundamento. Porque ¿qué es Orihuela sino una mezcla amorfa, sin ideal comunitario, sin conciencia de pueblo, fanática en sus creencias, ignorante aunque sus élites parezcan cultas y sus autoridades honradas? Hablo en cristiano.

Ya tendré tiempo de demostrar lo que digo, Por ahora necesito centrarme en mi artículo y que por falta de espacio tampoco explicaré completamente bien y sobre todo de su agrado. Tocaré algunos aspectos a la ligera especialmente en la utilización que hacen las autoridades locales de esa coyuntura socio-religiosa para sus fines políticos.

1ª aclaración: sobre el resultado de las elecciones municipales dije y repito que en su día haré un análisis. Le anticipo que en las democracias de signo liberal y burgués, ante los comicios siempre ganan en este sucio juego que el mismo sistema se ha dotado, los que disponen de los resortes del poder establecido: dinero, propaganda, falsas promesas, honradez aparente y manipulación de los sentimientos populares, en nuestro caso, de las tradiciones religiosas.

2ª Lo acontecido en Desampartados que comentamos dos representantes de dos asociaciones de vecinos, tiene su explicación si pensamos que la mentalidad rural es conformista, tradicional y conservadora. Los aldeanos (o civilizaciones agrícolas) son por naturaleza paganas, aferradas en sus costumbres que recibieron de sus antepasados. Sus principales inquietudes son sus cotidianas labores sin implicaciones políticas. Es campo abonado para la derecha que también es conservadora y tradicional. Nuestro asombro consiste en que si quieren convertirse en Entidad Menor no nos explicamos el triunfo electoral conseguido allí.

3ª El Estado dejó de ser confesional, pero las autoridades de nuestro pueblo no. Saben que si dejaran de serlo, iría en su propio perjuicio, tal vez no permanecerían en el poder local. Veamos en qué consiste esa estrategia:

—Participación en las manifestaciones callejeras de las procesiones de Semana Santa, de forma oficial. Debían dejar lo oficioso y presentarse como cualquier cofrade o devoto. Los gastos innecesarios para celebrar estas juergas organizadas son cuantiosos. Por un cura me enteré de uno de esos gastos al comentarlo en la Calle Mayor: "Tienen 300.000 pesetas para un concierto en la Catedral ¿Y no tienen para remediar a esa familia numerosa que malvive en una cuadra en la carretera de Arneva? Esa pobre familia venía años sufriendo la inclemencia del tiempo y pidiendo ayuda en Asistencia Social del Ayuntamiento. Le prometieron 100.000 pesetas. Pasaron dos años, se gastaron el dinero y se tuvo que recurrir a otro sistema para paliar el problema. Enterada la Caja Rural Central concedió 100.000 pesetas. La Hermandad del Silencio 500.000 y por fin el Ayuntamiento, después de recordarle la promesa al concejal, soltó las 100.000. Compárese qué es más cristiano: el concierto, el Caballero Cubierto, las copas y caramelos etc. o asistir a Jesucristo en la familia necesitada.

—Organización premeditada de la entrada del obispo en la ciudad. Tampoco se reparó en gastos. Se convenció al obispo para que con el cuento de la tradición entrase montado en burra. Objetivo: conmover las masas: música, cabildo municipal, etc. ¿Para qué? es una pregunta ingenua. Los lectores no son tontos.

—Restauración del santuario de la Patrona. Concesión: 10 millones de ayuda. Los del Rabaloche no olvidarán el gesto generoso y paternalista propio de la derecha: la mano tendida para lo que interese. Después, acto de presencia en la apertura, junto con el obispo.

—Los Moros y Cristianos, pese a que no es una tradición, pues sólo lo era el Día de la Reconquista que se celebraba el 17 de julio con misa, procesión y concierto en la Plaza Nueva la noche anterior, y hoy convertido en tradición con una ayuda del orden de los seis millones de pesetas.

—El alumbrado de Navidad, construcción del Belén, Cabalgata de Reyes Magos y un largo etc. Todo para tener contento al pueblo. ¡Así se educa a la gente para que sean buenos súbditos, no ciudadanos!

—Y como Orihuela dice que es del Señor, (aunque yo crea que es la Orihuela de los señores) es muy devota, ¿qué hacemos con los pobres? ¿Y el paro? ¿Y la vivienda social? Jesús no dejó nada que los cristianos tuviéramos que conmemorar excepto su última cena y ésta, aunque era una fiesta judía, fue celebrada con angustias de muerte. Qué lejos queda la verdad en nombre de la tradición.

Por último (y ya me he alargado), prometen las autoridades ayudas a las asociaciones populares (el 50 %) y en su programa electoral dicen no a la cultura oficial y sí a la cultura de base y ¡vaya por Dios! a una entidad cultural de prestigio le concenden 300.000 pts. el año pasado y a las asociaciones una miseria y a algunas ni un céntimo.

Amigo J. A. Juan: ¿Me he explicado bien! . Me quedan muchas cosas que decir, pero por hoy es bastante. Un cordial saludo, sin ironías.

MANUEL SERNA

Papelería - Librería

MARTINEZ

Artículos de Regalos
y Primera Comunión

Plaza de Monserrate, 21 - Telf. 530 22 04
ORIHUELA

Bpersianas
BRAS S.L.

INDUSTRIA DEL PLASTICO

FABRICA Y OFICINAS:

Ctra. Bigastro, Km. 1

Tel. (96) 674 33 64 Fax. (96) 674 16 47

ORIHUELA

(Alicante)

ANAQUEL

UN PAIS DE BORREGOS, de José Antonio Muñoz Grau. Edición de la Obra Social cultural del Servicio de Publicaciones de la Caja Rural Central, Orihuela, 1990.

José Antonio Muñoz Grau, profesor en el colegio Oratorio Festivo de Orihuela, escritor y pintor y hombre inquieto donde los haya escribe un cuento teatral para niños que titula "Un país de borregos" y subtitula "Aventura en cinco escenas". El país, Fanfarrilandia, es imaginario y los borregos esos personajes cabezas cuadradas uniformados que atentan contra la libertad del individuo. Es un mensaje difícil para los niños, pero Muñoz Grau, tal un A. Jarry con su "Ubú" aunque descargando de crueldad el trasfondo y añadiéndole una dosis de optimismo- juega con la sátira, inserta escenografías oníricas y maneja la alegoría, pero de forma que el niño pueda entenderlo y el mayor también disfrute con su lectura, todo ello en unas treinta páginas. El autor es un hombre apasionado y este apasionamiento llega al lector sea niño o adulto, hasta conmoverle. "En un país de borregos" -por cierto ilustrado con dibujos de José Antonio y Conchi- hijos del autor- de cuatro y siete años respectivamente, hay mucha entrega y sobretodo conocimiento del público infantil, con un logrado "crescendo" dramático que culmina en un final feliz y bullanguero.

ANTONIO LUIS GALIANO PEREZ

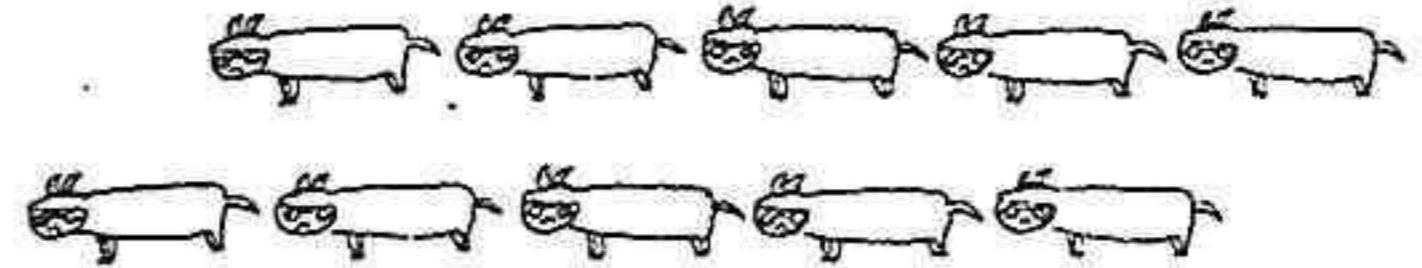
LA ORIHUELA MAGICA

Historia, tradición, leyendas, prodigios y otros portentos



Un país de borregos

Aventura en cinco escenas original de MUÑOZ GRAU.



LA ORIHUELA MAGICA (Historia, tradición, leyendas, prodigios y otros portentos), de Antonio Luis Galiano Pérez. Orihuela, 1991. Edición patrocinada por el Colegio Oficial de Peritos e Ingenieros Técnicos Industriales de Alicante.

Este libro, que será presentado de forma oficial el próximo 10 de diciembre en el salón de actos del C.O.P.I.T.I., quizá no constituya un sonado acontecimiento cultural, sin embargo será leído con mucho agrado por los oriolanos o por todos los que alguna vez hayan visitado Orihuela. No es uno de esos volúmenes de investigación repletos de aspectos inéditos, de notas aclaratorias, desmitificadoras, se trata de un atractivo librito ameno de 56 páginas, para leer de un tirón, sin que ello quiera decir que nos encontremos ante un trabajo débil de contenido.

Su autor, Antonio Luis Galiano, oriolano de reconocido prestigio en el ámbito cultural, nos acerca con mucho cariño y sensibilidad la Orihuela mágica que todos hemos percibido. El autor establece interesantes analogías entre el entorno natural y urbano y las tradiciones, sucesos o narraciones basados en la imaginación o la leyenda, descubriéndonos el aspecto fascinante que, aunque hoy algo oculto, siempre ha presentado Orihuela a sus habitantes y a los viajeros que pisan nuestra tierra por primera vez.

El libro está documentado con un archivo gráfico a través del cual recorreremos la historia de Orihuela sintetizada en símbolos e imágenes profundamente evocadores.

La publicación de libros como el que nos ocupa siempre es motivo de satisfacción para el lector. Nuestra enhorabuena a su autor.

NOTICIAS CULTURALES



Fragmento de "BODEGON DEL PASO DEL TIEMPO". Morillas

El pasado 21 de noviembre se clausuró en la Galería de Arte Juan de Juanes una exposición de pinturas de Antonio Aristarco Escolano. Lo que más nos impresionó de la muestra de óleos, aguadas, gouche y acuarelas es el logrado dinamismo de sus figuras: caballos, jaurías, flamencos, danzarinas, etc., con una interesante utilización del color para lograr una vibrante sensación de movimiento.

Sin embargo, a pesar de la perfección de las líneas, el equilibrio del color y el dinamismo expresivo, se nos antoja que su obra se estanca en una clara influencia futurista (Carrá, Boccioni) y cubista (Picasso). No podemos hablar de una plástica original o diferente, sin embargo Aristarco inyecta vida a un movimiento trillado y reivindica la atención que han perdido las vanguardias de principio de siglo. En suma se nos antoja Aristarco como un buen profesional que sabe barajar los recursos propios y los que le han sido dados.

Y el día 27 se inauguró una nueva exposición con obras de Fausto Morillas, licenciado en Bellas Artes por la Facultad de San Carlos y residente en Alicante.

La pintura de este prestigioso artista es difícil por austera. El dibujo y el color son la base principal de su obra. Un dibujo de sinuosos volúmenes y un color muy equilibrado. Las formas a veces se estiran en su dimensión formando espacios abiertos a una leve sensualidad. La presencia de objetos simples y cotidianos: vigas, manzanas, embudos, junto a otros objetos geométricos de complicada estructura, todo en perfecta coherencia, nos hace sentir una extraña inquietud, un miedo ancestral a un orden que llega a resultar asfixiante.

La muestra debe ser visitada, pues no es frecuente poder ver a diario pintura de alta escuela. La Galería Juan de Juanes nos ofrece esta posibilidad. Estará abierta hasta el 19 de diciembre, todos los días a partir de las 18 horas.

CICLO DE CONCIERTOS (JOVENES INTERPRETES)

Intérpretes del Conservatorio Superior de Música de Murcia. Centro Cultural de la CAM de Orihuela, tercera actuación: Jueves, 12 de diciembre a las 20.30 horas. Intérpretes María Luisa Sánchez Solba (Piano) y Manuel J. Rives Benmeite (Clarinete), obras de H.J.. Baermann, Schumann, Debussy, Poulenc, Bernstein y Ravel.

Presenta y coordina: María del Carmen Botella Guillent.

EMPIREUMA (REVISTA DE CREACION)

Ya está en la calle el número 18 de la revista oriolana Empireuma, que presenta en esta ocasión el libro inédito en castellano "Crepusculo Civil" del brasileño Lêdo Ivo, con un comentario crítico y la traducción de varios poemas del libro a cargo de José María Piñeiro. Igualmente el hispanista Emilio Coco traduce tres poemas inéditos en castellano del italiano Renzo Chiapperini y Mercedes Arriaga Flórez, licenciada en filología italiana, comenta la vida de Sibilla Aleramo a la vez que traduce unas páginas de su diario inédito en castellano.

Este número cuenta, además, con las páginas dedicadas a la poesía en las que se incluyen poemas de los oriolanos María Escudero, Fernando Sánchez y Antonio Ferrández Verdú; y de otros poetas: Lorenzo Martín del Burgo, Antonio Fernández Molina, Jesús Zomeño, Luis Belda, Raúl Carbonell, etc. La revista dedica sus habituales secciones a ensayos y crítica de libros e incluye en esta ocasión dos relatos de los oriolanos José Manuel Ramón y Ada Soriano.

La portada de este número ha sido elaborada por José Aledo Sarabia y las ilustraciones son originales de Cayetano Gómez, ambos artistas oriolanos.

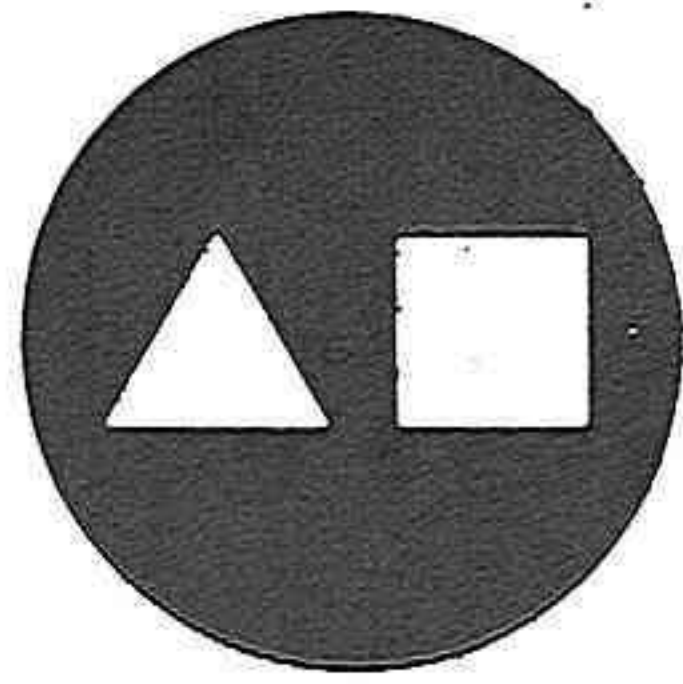
Con la revista se incluye una lámina en cartulina, que recoge un mural de Jesús Juárez (Chus); y una hoja con la relación de todos los libros y revistas recibidos en la redacción.



VITALICIO AGENCIA DE SEGUROS

JOSE MANUEL SIMON VILELLA

**C/. Castellón, s/n - Teléfono (96) 674 15 02
03300 ORIHUELA (Alicante)**



CAM

**Caja de Ahorros
del Mediterráneo**